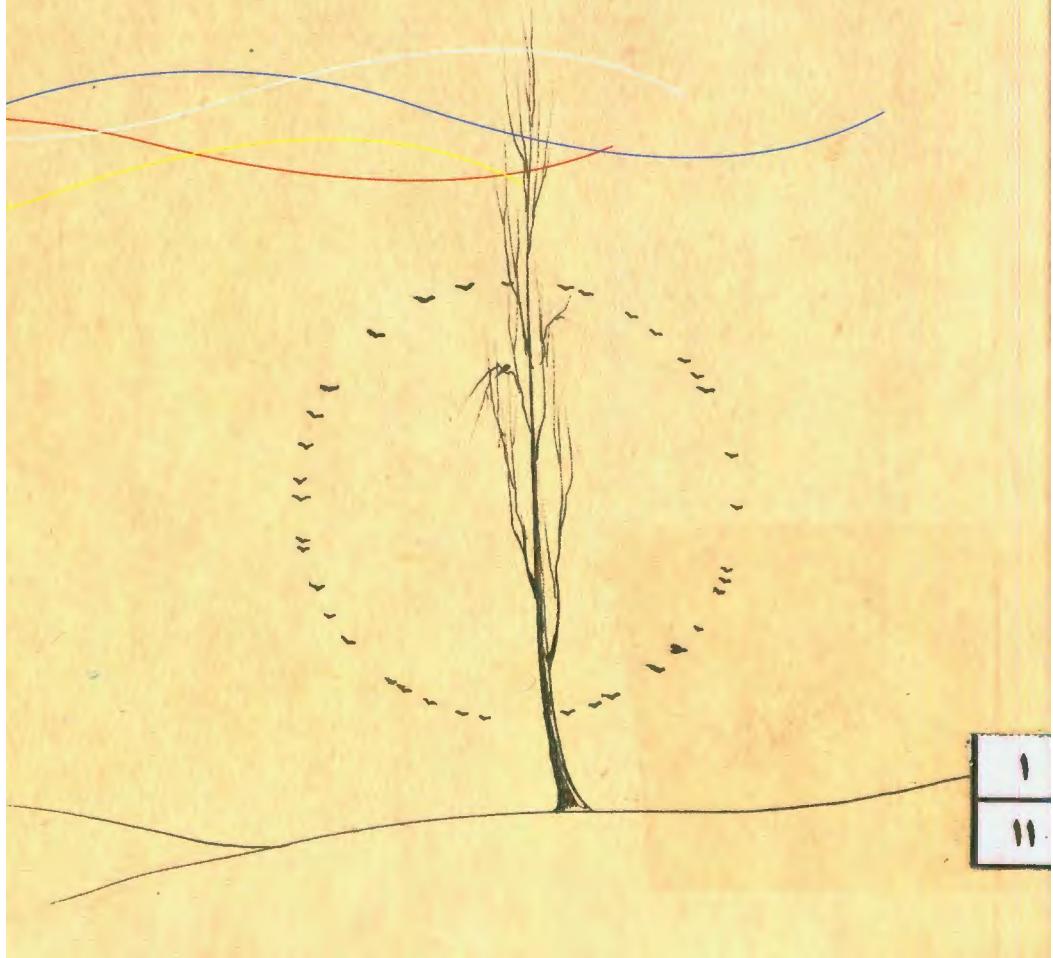


چاپ
چهارم

خدا است

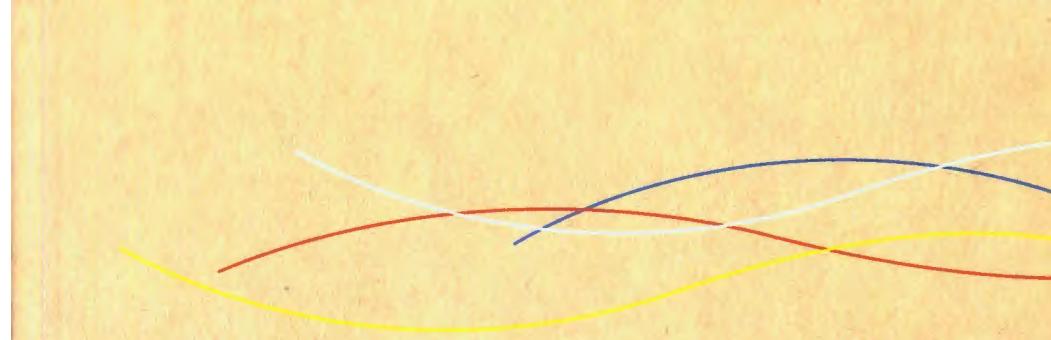
گردآوری و تحقیق: فریده برنگی



خدا محبت است

گردآوری و تحقیق: فریده بزنگی





جمله‌های کوتاه یا کلمات قصار، مهم‌ترین بخش فرهنگ هر زبان استه بهویژه که از سخنان برگزیده بزرگان باشد. معنی بسیار در لفظ آنکه که مخاطب را به اندیشه و می‌دارد سخنان کوتاه در کتاب‌های مقدس نیز از برتری خاص برخوردار است زیرا که کلام خداوند بزرگ است و او که خالق انسان است بهتر و بیشتر از همه می‌داند که پیگوئه با آفریدگان خود سخن گوید. افرینشیه یکتا آنچه را که برای مردم لازم است به کوتاه‌ترین و زیباترین و رساترین وجه بیان می‌کند و از زبان بیامبران ابلاغ می‌فرماید.

[دکتر احمد تمیم‌داری / از مقدمه کتاب]



شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۹۴۱-۵۳-۱

ISBN: 978-600-5941-53-1



9 786005 941531

تومان ۷۰۰۰



۶۹۴۸۳



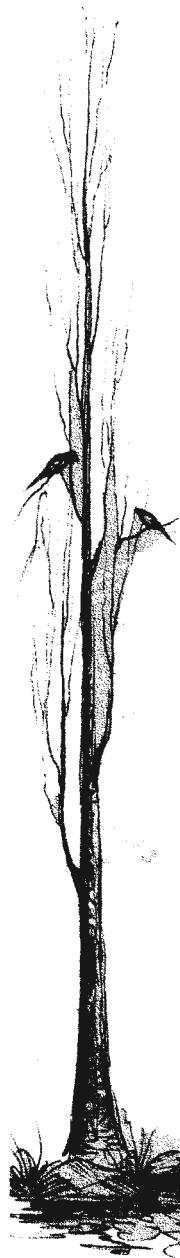
خدا محبت است



کنی خواهیم بود

163 9 p 2





خدا محبت است

گردآوری و تحقیق:
فریده برنگی



سرشناسه : برنگی، فریده، ۱۳۳۹ -
عنوان و نام پدیدآور : خدا محبت است / گردآوری و تحقیق فریده
برنگی.
مشخصات نشر : تهران: آموزت، ۱۳۹۰.
مشخصات ظاهری : ۱۳۶ ص؛ ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۵۹۴۱-۰۵۳-۱
وضعیت فهرست‌نویسی : فایا
یادداشت : نمایه.
موضوع : قرآن در ادبیات فارسی - اسلام -- کلمات
قصار
ردیف‌بندی کنگره : PIR۴۰۵۳ ب۴ ب۱۳۹۰
ردیف‌بندی دیوبی : ۸۳۱/۱۰۰-۸۳۱
شماره کاتالوگی ملی : ۲۳۴۶۷۵۵



خدا محبت است

فریده برنگی

چاپ اول: بهار ۱۳۹۱
چاپ چهارم: زمستان ۱۳۹۳
شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه
حروفچینی: شهر
نمونه‌خوانی: مینا فرشی احمدی - رکسانا تقوی
لیتوگرافی و چاپ: ترانه

نشر آموزت

تلفن: ۰۹۳۶۰۳۵۵۴۰۱
تلفن همراه: ۰۶۶۴۹۶۹۲۳-۰۶۶۴۹۹۱۰۵
پست الکترونیکی: aamout@gmail.com
وب سایت: www.aamout.com
ایнстاگرام: www.instagram.com/aamout
حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۹۴۱-۰۵۳-۱
978-600-5941-53-1





فهرست

فصل اول	
آیات آسمانی و شعر پارسی	۱۷
فصل دوم	
آیات کتب مقدس و شعر پارسی	۲۷
فصل سوم	
آیات مقدس	۴۷
فصل چهارم	
محبت نامه	۸۱
فهرست	۱۲۳



گر محبت در میان آمد تکلف گو مباش
شیر مادر در حلاوت بی نیاز از شکر است
(عنی کشمیری)



تقدیم با مهر
به فرزندان عزیزم
ماهور
و شیاهنگ

با سپاس از راهنمایی پرسور دکتر احمد تمیم‌داری و
با قدردانی از ناشر و نویسنده توانا یوسف علیخانی که
بیشهاد تأثیف این کتاب را دادند.





خلل پذیر بود هر بنا که می بینی
مگر بنای محبت که خالی از خلل است
یکی از ریشه های واژه هی محبت، حب است به
معنی دوستی و دوست داشتن و ریشه دیگر آن
حب است به معنی دانه که در زمین می کارند و در
اثر کشش درون و استعداد شکفت ن سر بر می آورد
و به ساقه و درخت و گل و گیاه و بوته تبدیل
می شود. محبت یعنی نوعی عاطفه و کشش درونی
در دوستی، خدمت به دیگران، خدمت به خود،
خانواده، کشور و سرانجام به بشریت.

خداآوند در کتاب آسمانی به پیامبر خویش
فرمود ای پیامبر به مردم بگو اگر مرا دوست دارند
از تو پیروی کنند! شرط پیروی از پیامبر محبت
داشتن به خداوند است. در جای دیگر فرمود به
زودی قومی را می آورم که مرا دوست می دارند به
من محبت دارند و من نیز بدیشان محبت دارم!
اساس هستی، محبت افلاک است یعنی همه چیز
به همه چیز محبت دارد ما تضاد احساس می کنیم
جذب و انجذاب در سراسر عالم هستی، مولود

عشق و محبت است. گویند از ابوسعید پرسیدند
تصوّف چیست؟ گفت خدمت بی دریغ و محبت
بی دریغ، گفتند با دشمن چه کنیم؟ گفت دشمن با
محبت دوست می‌گردد. در جامعه دینی بر پایه
تعالیم دین همه باید یکدیگر را دوست داشته
باشند و محبت خود را به یکدیگر نشار کنند.
ولی مؤمنان فرمود هدیه بدهید و هدیه بگیرید
زیرا که هدیه قلب‌ها را به یکدیگر مهربان می‌کند.
مهربانی نوعی محبت است. مهربانان در مذاهب
قدیم ایران فدائیان مهر بودند و شعار و وظیفه
اصلیشان در مذهب مهری خدمت به مردم و
دوست داشتن آنان بود به آنان مهربان گفتند یعنی
نگه‌دارنده آیین مهر و پاس داشتن احترام و
عظمت مهر! مهرگاهی خداوند است و گاهی
پیامبر است و گاهی هم در پایین ترین مرتبه
خورشید روشن است که گرما و روشنایی می‌دهد
و همه موجودات زنده در پناه او به رشد و هستی
خود ادامه می‌دهند. محبت هم همچون نور ملایم
خورشید است که هم گرم می‌کند و هم روشن
می‌سازد. به واژه‌های مترادف یا هم معنای محبت
نگاه کنید حُبّ، حَبَّ، مُحِبَّ، دوستی، عشق،
عاطفه، مهر و مهربانی و عطوفت همه این واژگان





موجب آرامش، شادی، آراستگی و خدمت
بی دریغ به ویره به مستمندان و بیچارگان است.
بنابر حدیثی پیامبر فرمود اگر همه مردم به محبت
علی علیه السلام اتفاق می کردند خداوند دوزخ را
نمی آفرید!

آفرینش دوزخ نتیجه خشونت و سرزیه و بعضاً
نسبت به اولیای خداوند است. اگر محبت در
جامعه رواج یابد، جامعه گلستان خواهد شد اگر
همه در اثر محبت و بدون چشم داشتی به یکدیگر
خدمت کنند مدینه فاضله تشکیل خواهد شد. اگر
دشمنان خود را دوست بداریم جای دشمنی
دوستی خواهد نشست.

درخت دوستی بنشان که کام دل به بار آرد
نهال دشمنی برکن که رنج بسی شمار آرد
پس بیائیم تا به یکدیگر محبت بورزیم و همه
را همچون اعضاء خانواده خود بدانیم. پیامبر
فرمود مردم در دوستی هاشان همچون اعضاء یک
پیکرنده اگر عضوی بیمار شود دیگر اعضاء
آسایش نخواهند داشت سعدی براساس همین
روایت فرمود:

بنی آدم اعضای یک پیکرنده
که در آفرینش ز یک گوهرند

چو عضوی به درد آورد روزگار
دگر عضوها را نماند قرار

توکز محنت دیگران بسی غمی
نشاید که نامت نهند آدمی
تفاوت محنت و محبت فقط جابجا یی یک
 نقطه است یعنی بسیار راحت می توانیم همه
 محنت ها را به محبت تبدیل کنیم پس بسیاریم تا
 یکدیگر را دوست داشته باشیم.

* * *

جمله های کوتاه یا کلمات قصار مهم ترین
 بخش فرهنگ هر زبان است، به ویژه که از سخنان
 برگزیده بزرگان باشد. معنی بسیار در لفظ اندک که
 مخاطب را به اندیشه وا می دارد. سخنان کوتاه در
 کتاب های مقدس نیز از برتری خاص برخوردار
 است زیرا که کلام خداوند بزرگ است و او که
 خالق انسان است بهتر و بیشتر از همه می داند که
 چگونه با آفریدگان خود سخن گوید. آفرینندهی
 یکتا آنچه را که برای مردم لازم است به کوتاه ترین
 و زیباترین و رستاری ترین وجه بیان می کند و از زبان
 پیامبران ابلاغ می فرماید. عالمان و متفکران به
 تفسیر و تأویل کلام خالق می پردازند. شعر و
 داستان که دو سوره در قرآن کریم به آنها



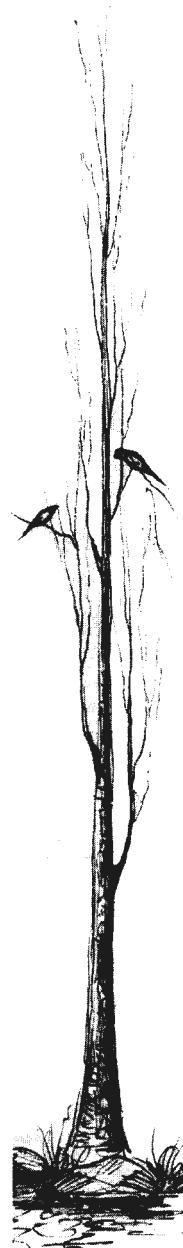


اختصاص یافته کلامی است فشرده به گستره‌ی تاریخ زندگی انسان و کلمات قصار یا جمله‌های منتخب، تازه از شعر و داستان هم مختصرتر است. برای آنان که فرصت خواندن شعر و داستان ندارند کلمات قصار مطلوب‌ترین متن برای مطالعه است. مؤلف محترم بر آن سعی داشته که از کتب مقدس بخشی از بهترین آیات و جملات را برگزیند و گاه گاه اشعاری مناسب آنها بیاورد. زیرا که آیات و احادیث و به طور کلی مجموعه‌های معارف مقدس در آثار ادبی تأثیر فراوان داشته است. گاهی عین آیه‌ای در شعر منظور شده و گاهی هم ترجمه و تفسیر و تأویل آیات در آثار ادبیان آمده است. شاعران و نویسنده‌گان بزرگ بر خود می‌بالند که کلام مقدس را با آثار ادبی خود می‌آمیزند حافظ بزرگ فرمود:

ز حافظان جهان کس چوبنده جمع نکرد
لطایف حکمی با کتاب قرآنی!
سخن نیکو از آسمان به زمین آمده است و بر
قلب انسان کامل إلقا شده است. حتی سخنان نیکو
که از قول پیامبران و اوصیا و اولیا و عرفان نقل
می‌شود بسیاری از آنها القاء خداوند است و خالق
بی نظیر فرمود:

و نفسِ و ما سویها فاهمهای فجورها و تقویا!
سوگند به نفس انسان و آن که آن را آراست،
پس پرهیزکاری و زشتی را به او الهام نمود. هر
کس سخن نیکو به زبان آورد می‌تواند آن را القاء
خداآوند بداند. امید است که مؤلف ارجمند فریده
برنگی و ناشر محترم یوسف علیخانی پس از این
نیز از این‌گونه آثار پدید آورند تا خوانندگان و
مخاطبان گاه و بیگاه از کلمات قصار برای شناخت
انسان و رفتار و گفتار و پندار نیکو بهره‌مند شوند.

بایاری پروردگار
احمد تمیم‌داری
بهار ۱۳۹۰ - تهران





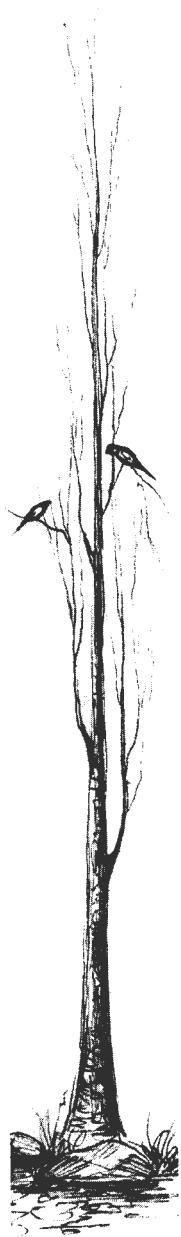
محبت در این زمانه بیش از گذشته غریب گشته و ما
تشنه به دنبال آن شده‌ایم. شگفت آن که هر چه مهر و
محبت کمتر می‌شود، از آن بیشتر سخن می‌گوییم.
هدف از نوشتن این کتاب، زمزمه کلمه مقدس محبت
است؛ کلمه‌ای به معنای واقعی [مقدس] تا بیش از
پیش لذت آن را حس کنیم. این کتاب درستایش و
گوهر محبت است. خوش آنان که محبت کارشان
است.





فصل اول

آیات آسمانی و شعر پارسی



۱. وَأَخْضُنْ لَهَا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبْ
آرْجَمْهُمَا كَمَا رَبَيَانِي صَغِيرًا

و بر (پدر و مادر) بال فروتنی مهرآمیز بگستر و بگو
پروردگارا بر آنان رحمت آور، همچنان که [بر من
رحمت آور دند] و مرادر کودکی، پرورش دادند.

چه خوش گفت زالی به فرزند خویش
چو دیدش پلنگ افکن و پیلتون
گر از عهد خردیت یادآمدی
که بیچاره بودی در آغوش من
نکردی در این روز بسر من جفا
که تو شیر مردی و من پیرزن
سعده

۲. فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُسْوَنَ وَ حِينَ تُصْبِحُونَ. وَلَهُ
الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَ حِينَ تُظَهِّرُونَ
هنگامی که شامگاه یا در بامداد وارد شوید، خدارا
تسبیح گویید. و در آسمانها و زمین سپاس برای
اوست، و هنگامی که در عصر وارد شوید و هنگامی
که به نیروز رسید [هم تسبیح گویید].

مرغ خوش خوان را بشارت باد کاندر راه عشق
دوست را با ناله‌ی شب‌های بیداران خوش است
«حافظ»

بر در میخانه‌ی عشق ای ملک تسبیح گوی
کاندر آنجا طینت آدم منخر می‌کنند
«حافظ»



۳. كُلُّ امْرِيٍّ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ
هر انسانی در گروکار و کردار خویش است.
مزرع سبز فلک دیدم و داس مه نو
یادم از کشته‌ی خویش آمد و هنگام درو
«حافظ»

۴. وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعْبٌ وَّهُوَ
زندگانی دنیا جز بازیچه و سرگرمی نیست.
سبز است در و دشت، بیا تا نگذاریم
دست از سرآبی که جهان جمله سراب است
«حافظ»

۵. وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ
سَيِّعُ عَلَيْمٌ
اگر وسوسه‌ای از سوی شیطان تو را به وسوس
انداخت، به خداوند پناه ببر که او شنوای دانست.
زرقیب دیو سیرت به خدای خود پناهم
مگر آن شهاب ثاقب مددی دهد خدرا
«حافظ»

۶. مَثُلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثُلِ حَبَّةٍ
آن بنت سبع سنابل فی کُلٌّ سُبْلَةٌ مِائَةٌ حَبَّةٌ
داستان کسانی که اموالشان را در راه خدا می‌بخشند،
همچون داستان دانه‌ای است که هفت خوش برویاند
و در هر خوشی یکصد دانه.

زکات مال به درکن که فضل‌های رز را
چوب‌اغبان ببرد بیشتر دهد انگور
«سعدي»

۷. إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَالنَّوْى يُخْرُجُ الْحَىٰ مِنَ الْمَيِّتِ وَ
مُخْرُجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَىٰ

خداؤند شکافندهی دانه و هسته است، زنده را از
مرده بیرون می آورد و بیرون آورندهی مرده از زنده
است.

شهی که زنده کند هوش بندگان با وعده

شهی که مرده کند جان زنده بپرسید

«ادیبالممالک فراهانی»

۸. وَبَالِو الدِّينِ إِحْسَانًا لَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمَاقِ
مَحْنُ نَرْزُقَكُمْ وَإِيَّاهُمْ

در حق پدر و مادر نیکی کنید و فرزنداتان را از ترس
فقر نکشید، ما هم شما و هم ایشان را روزی می دهیم.
توانست آخر خداوند روز

که روزی رساند، تو چندین مسوز

نگارندهی کودک اندر شکم

نویسندهی عمر و روزی است هم

«سعده»

۹. يَا أَبَنَىءَ ادَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُوَارِى سَوءَاتِكُمْ
وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَى ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ أَيَّاتِ اللَّهِ
لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ

ای فرزندان آدم، به راستی که برای شما لباسی پدید
آوردیم که هم زشتی های شما را می پوشاند و هم
مایهی تجمل است؛ ولی لباس تقوا بهتر است، این از
آیات الهی است، باشد که آنان پند گیرند.

جود و تقوا شد لباس عارفان

نیست از صوف و پلاس او را زیان

«محمد اسیری لاهیجی»

۱۰. إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلإِنْسَانِ عَدُوٌ مُّبِينٌ

شیطان دشمن آشکار انسان است.

خود پسندی نیز از شیطان بود

زانکه ظاهر، دشمن انسان بود

«عطار نیشابوری»

۱۱. وَ يُرِسلُ الصَّوْاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ

و [اوست که] صاعقه ها را می فرستد و به هر کس که

خود بخواهد آنها را می زند.

مگر که صاعقه بارید چرخ، بر سر شان

که آبِ ایشان، خون‌گشت و خاک، خاکستر

«امیر معزی»

۱۲. الَّمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَيِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَالطَّيْرُ صَافَاتٍ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ

عَلَيْهِ بِمَا يَفْعَلُونَ

آیا ندیده ای که هر که در آسمان ها و زمین است، و نیز

پرندگانی که در پروازند خدای را تسبیح می گویند؟

همگی دعا و نیایش خود را می دانند و خدا به آنچه

می کنند آگاه است.

هر گل و برگی که هست، یاد خدا می کند

بلبل و قمری چه خواند؟ یاد خداوندگار

«سعده»

١٣ . وَلَا تَنْقُضْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمَعَ وَالبَصَرَ
وَالْفُؤَادُ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْؤُلًا

واز آنچه به آن علم نداری پیروی مکن، چرا که گوش
و چشم و دل هر یک در کار خود مسؤول است [واز
همه آنها بازخواست خواهد شد].

از بسی خردی بودکه با جوهریان
لاف از گهری زنی، که در کان تو نیست
«ابوسعید ابوالخیر»

١٤ . وَ مَاءَتَيْمُ مِنْ رَبِّ الْيَرْبُوْا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوْا
عِنْدَ اللَّهِ وَ مَاءَتَيْمُ مِنْ زَكْوَةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ
فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ

هر ریایی بدھید که بھرہی شما را از اموال مردم
افروخت کند، [در حقیقت] نزد خداوند افزایش [و
برکتی] ندارد، و هر زکاتی که در طلب خشنودی الهی
پیردازید، اینان افزایش یاب هستند.

مَدْهُ رِبَا وَ مَنْهُ بَدْعَتْ وَ مَغْوِيْ دَرْوَغْ
نجات جوی و نکوزی و خویشتن دریاب
«قوامی رازی»

ربا دادن چرا باید ندانی در جهان کاری
که ایزد را بیزاری و خلقان را برنجانی
«قوامی رازی»



١٥. وَاقِصِدْ فِي مَشِيكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرْ
الْأَصْوَاتِ لَصَوْتِ الْحَمْيرِ

و در راه رفتن میانه روی کن و صدایت را آهسته
بدار، چرا که ناخوش ترین آوازها، بانگ درازگوشان
است.

گشته است در میانه روی عمر ما تمام
ما از پل صراط همین جا گذشته ایم
«صاحب تبریزی»

١٦. وَ مَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَهَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَ
يَعْقُوا عَنْ كَثِيرٍ

و هر مصیبی که به شما بر سد از کار و کردار خودتان
است، وا از بسیاری [گناهان] در می گذرد.
بن جهان کوهست و فعل ما ندا

سوی ما آید، نداها را صدا
«مولانا»

١٧. وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمَنْ عَزَّمَ الْأُمُورَ
و هر کس شکیبا بی و گذشت پیشه کند، بدون شک
این از کارهای سترگ (بزرگ) است.
گر این یک نفس را شکیبا شوی

دگر باره شاداب و زیبا شوی
«پروین اعتضامی»



۱۸. وَ مَثُلُّ كَلِمَةٍ حَيَّةٍ كَشَجَرَةٍ حَيَّةٍ اجْتَسَطَ مِنْ فَوْقِ
الْأَرْضِ مَا هَا مِنْ قَرَارٍ
وَ مَثُلُّ گَفَّارٍ وَ عَقَائِيدِ نَاهِيَّا [شَرِكٌ]، هَمَانِندِ درختِي
نَاهِيَّا است که [بَيْخَ آن] از روی زمین برکنده
باشد [و] استوار نباشد.

درختی که تلخ است وی را سِرِشت
گُرش بَر نشانی به باعَ بِهَشْت
ور از جوی خُلَدش به هنگام آب
به بَيْخَ، انگَبِين ریزی و شهِدِناب
سرانجام گوهر به بار آورد؟
همان میوهٔ تلخ بار آورد
«شاہنامه فروسی»

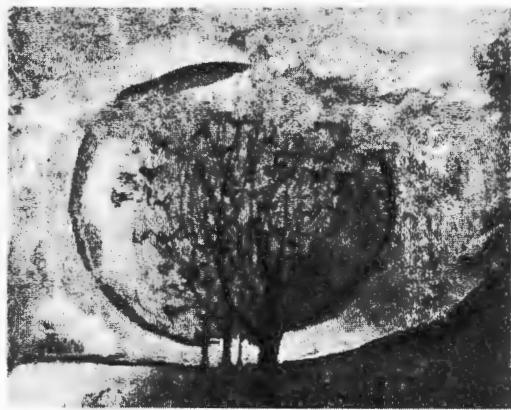






فصل دوم

آیات کتب مقدس و شعر پارسی





۱۹. کسی که بی عیب و بی ریا باشد و هر کاری را با
صداقت انجام دهد،
از دیگران بد گویی نکند،
به تهمت‌ها گوش ندهد،
به همسایه‌ی خود بدی نکند،
به قول خود وفا کند، اگر چه به ضررش تمام شود،
پول قرض دهد ولی سود آن را نگیرد،
واز گرفتن رشوه برای دادن شهادت به ضد بی‌گناه
خودداری کند، چنین شخصی همیشه پایدار
خواهد ماند.

باشد از شوب ریا مشرب رندان صافی
عیب ایشان مکن ای خواجه ز بی‌انصافی
«نورالدین عبدالرحمن جامی»
اول از بد گویی مسردم دهن را پاک کن
بعد از آن بر گوشی دستار خود مساواک زن
«صائب تبریزی»
به گفتاری که بد گویی بگوید
هوارا از دل عاشق نشود
«فخرالدین اسعد گانی»
وفاکنیم و ملامت کشیم و خوش باشیم
که در طریقت ما کافریست رنجیدن
«حافظ»

از ضعیفان وقت حاجت، مال خواهد با سماجت
کینه تو زد بال حاجت، رشوه گیرد با رذالت!
«ادیب الممالک فراهانی»

زنبورسان به زهر میالای شهد خویش
نوشی فرا میاور و نیشی فرو مبر
«امیری فیروز کوهی»

۲۰. در حضور خداوند سکوت نما و با صبر و
شکیبایی متظر عمل او باش و به کسانی که با
نیرنگ و حیله در زندگی موفق می‌شوند، حسادت
مورز.

تو اگر روی و گرنه بدد سعادت تو
همه کار برگزارد به سکون و مهربانی
«مولانا»

۲۱. نیکان، خاطره‌ی خوبی از خود باقی
می‌گذارند، اما نام بدکاران به فراموشی سپرده
می‌شود.

بد بمیری، چون تمام روی
هیمه‌ی دوزخی، چو خام روی
اوخدی مرا غاهای»

سعدیا مرد نکونام نمیرد هرگز
مرده آن است که نامش به نکویی نبرند
«سعدی»



گر بمیری از همه نام و نشان

زنده‌ی جاوید گردی در جهان

«محمد اسیری لاهیجی»

بمیری به نام و نمانی به ننگ (ضرب المثل)

۲۲. پر حرفی انسان را به سوی گناه می‌کشاند،

عاقل کسی است که زبانش را مهار کند.

آدمی مخفی است در زیر زبان

این زبان پرده است بر درگاه جان

چون که بادی پرده را یکسو کشید

سر صحن خانه خواهد شد پدید

«مولانا»

۲۳. با اشخاص دانا معاشرت کن دانا خواهی شد،

با احمقان بنشین زیان خواهی دید.

دشمن دانا بلندت می‌کند

بر زمینت می‌زند نادان دوست

«سعدي»

۲۴. از احمقان دوری کن، زیرا چیزی ندارند که به

تو یاد دهند.

وقتی همراه تو نادان است، راه را به تنها یی ادامه بده.

«بودا»



۲۵. شخص دانا محتاط است و از خطر دوری
می‌کند، ولی آدم نادان از روی غرور، خود را به
خطر می‌اندازد.

هر که تأمل نکند در جواب
بیشتر آید سخن‌ش ناصواب

یا سخن آرای چو مردم به هوش
یا پنهان همچو بهائم خموش
«سعده»

به نقط، آدمی بهتر است از دواب
دواب از تو به، گرنگویی صواب
«سعده»

۲۶. کسی که صبر و تحمل دارد شخص بسیار
عاقلی است، اما از آدم تند خو حماقت سر می‌زند.
صبر و ظفر هر دو دوستان قدیمند

بر اثر صبر نوبت ظفر آید
«حافظ»

۲۷. پس فریفته‌ی شراب قرمز نشو که در پیاله به
تو چشمک می‌زند و سپس به نرمی از گلولیت
پایین می‌رود، زیرا در پایان مثل مارسمی تو را
نیش خواهد زد و چون افعی‌ای تو را خواهد
گزید، چشمانست چیزهای عجیب و غریب
خواهند دید و گرفتار وهم و خیال خواهی شد،





مانند کسی خواهی بود که بر سر دکل کشته که
دستخوش امواج دریاست خوابیده باشد، خواهی
گفت: مرا زندن ولی دردی احساس نمی‌کنم، کی به
هوش می‌آیم تا پیاله‌ای دیگر بنوشم؟

لب از ترشح می‌پاک کن برای خدا

که خاطرم به هزاران گنه موسوس شد

«حافظ»

۲۸. بهتر است انسان متواضع باشد و با
ستمديگان بشينند تا اينکه ميان متکبران باشد و
در غنائم آنها سهيم باشد.

فروتنی است دليل رسیدگان به کمال
سوار چون که به مقصد رسد پياده شود
«بيدل دهلوی»

۲۹. آدم احمق اگر سکوت کند و حرف نزند، او را
دانو و فهيم می‌شمارند.
تا مرد سخن نگفته باشد

عيب و هنر شن نهفته باشد

«سعدي»

سکوت سرشار از ناگفته‌هاست. «مارگوت بيكل»

۳۰. زيان انسان می‌تواند جان او را حفظ کند یا آن
را برباد دهد، بنابراین او عوقب حرف‌هايش را
خواهد ديد.

خموش باش، بسیار دیده ام که داد

زبان سرخ سرسیز را به تیغ کبود

«ملک الشعراي بهار»

زبان سرخ سرسیز را می دهد برباد «سعدي»

سردهد زبان سرخ برباد «عارف قزویني»

۳۱. هیچ کاري را برای خودنمایي نکنيد، سعى
نکنيد فقط با اشخاص بزرگ و مهم معاشرت کنيد،
بلکه در جمع اشخاص عادي نيز خوش باشيد،
خود را از ديگران داناتر نشماريد.

افتاده را به چشم حقارت مبين که خاک

گر سرکشد، غبار دل آسمان شود

«صائب تبریزی»

مبين در سرفرازي، هیچ خردی را به چشم کم

که جا در دیده خود می نهد، خورشيد، شبنم را

«صائب تبریزی»

از مردم افتاده مدد جوی که اين قوم

با بي پرو بالي پرو بال دگرانند

«کليم کاشاني»

بني آدم اعضای يك پیکرنده

که در آفرینش زیک گوهرند

«سعدي»

درويش و غنى بنه هاي اين خاک درند

و آسان که غنى ترند محتاج ترند

«سعدي»



۳۲. مالی که آسان بدست آمده باشد، برکتی
نخواهد داشت.

بادآورده را باد می‌برد.
(ضرب المثل)

۳۳. هر که مواطن سخنانش باشد، جانش را از
مصيبت‌ها نجات خواهد داد.
هر که دست از جان شوید

هر چه در دل داردگوید
«خواجه عبدالله انصاری»
گر زیان تو را زدارستی
تیغ را بر سرت چه کارستی؟
[نصر!... منشی «کلیله و دمنه»]

۳۴. عظمت خدا در پوشاندن اسرارش می‌باشد،
اما عظمت پادشاه در پی بردن به عمق مسائل.
به پیر میکده گفتم که چیست راه نجات

بغواست جام می‌وگفت راز پوشیدن
«حافظ»

ز سر غیب کس آگاه نیست قصه مخوان
کدام محرم دل ره در این حرم دارد
«حافظ»



۳۵. کسی که چاپلوسی می‌کند دشمن توست و به
تو آسیب خواهد رساند.

دوست آن باشد که عیب دوست را
همچو آئینه رو بروگوید
نه که چون شانه با هزار زبان

پس سرفته، موبموگوید
«صائب تبریزی»

۳۶. حسادت خطرناک‌تر و بی‌رحم‌تر از خشم و
غضب است.

گربدی گفت حسودی و رفیقی رنجید
گو تو خوش باش که ما گوش به احمق نکنیم
«حافظ»

حسود هرگز نیاسود. (ضرب المثل)

۳۷. هر که دام بر سر راه شخص درستکار بنهد و او
را به راه بد بکشاند، عاقبت به دام خود گرفتار
خواهد شد ولی اشخاص نیک پاداش خوبی
خواهند یافت.

تونیکی می‌کن و در دجله انداز
که ایزد در بیابان دهد باز
«سعده»

نشاید رهنمون را چاه کندن
زمانی سایه، گه پر توفیکندن
«پروین اعتمادی»

چاه مکنْ بھر کسی، اول خودت، دوم کسی
(ضرب المثل)



۳۸. با هیچ کس جروبخت نکنید، تا آنجا که ممکن است با مردم در صلح و صفا بسر برید.
 حرف قلندرانه بگوییم اجازت است
 ای نوردیده، صلح به از جنگ و داوری
 «حافظ»
۳۹. محبت به هیچکس بدی نمی کند.
 دلی دیزم خریدار محبت
 کزوگرم است بازار محبت
 لباسی دوختم بر قامت دل
 ز پود محنت و تار محبت
 «باباطاهر عربان»
- از محبت تلغخ ها شیرین شود
 از محبت مس ها زرین شود
 از محبت مرده زنده می کنند
 از محبت شاه بنده می کنند
 «مولانا»
۴۰. انسان هر چه بیشتر حکمت می آموزد،
 محزون تر می شود و هر چه بیشتر می اندوزد،
 غمگین تر می شود.
 هر که او آگاهاتر پر دردتر
 هر که او بیدارتر رُخ زردتر
 «مولانا»





اگر غم را به عالم دود بودی

جهان تاریک بودی جاودانه

در این دنیا سراسر گر بگردی

خردمندی نبینی شادمانه

«کسانی مژوزی»

۴۱. سخنانت کم و سنجیده باشد.

چون نداری کمال و فضل زبان

به زبان در دهان نگه داری

«سعدي»

ندهد مرد هوشمند جواب

مگر آن گه کزو سؤال کتند

«سعدي»

اگر چه پیش خردمند خامشی ادب است

به وقت مصلحت، آن به، که در سخن کوشی

«سعدي»

دو چیز طیره عقل است دم فرویستن

به وقت گفتن و گفتن به وقت خاموشی

«سعدي»

کم گوی و بجز مصلحت خویش مگوی

چیزی که نپرسند ز تو، پیش مگوی

«بابا افضل کاشانی»

نادان را به از خاموشی نیست و گر این مصلحت

سعدي

بدانستی نادان نبودی

۴۲. گوش به استقاد اشخاص دانا بهتر است از
گوش دادن به تعریف و تمجید احمقان.

ستایش سُرایان نه یار تواند

نکوهش‌گران دوستدار تواند

«سعدي»

۴۳. هر که جستجو کند خواهد یافت، و هر که در
بزند در به رویش باز خواهد شد.

سایه‌ی حق بر سرینده بود

عاقبت جوینده یابنده بود

گفت پیغمبر که چون کوبی دری
عاقبت ز آن در بروزن آید سری

«سعدي»

۴۴. آنچه در دل شخص باشد، از سخنانش آشکار
می‌گردد.

تا مرد سخن نگفته باشد

عیب و هنر ش نهفته باشد

«سعدي»

کم گوی و گزیده گوی چون در
تاز آن دک تو جهان شود پر

لاف از سخن چو در توان زد

آن خشت بود که پر توان زد

«نظامی گنجوی»

۴۵. هدیه‌ای که می‌دهید به خودتان برخواهد
گشت.

بحر، هدیه همی کند لولو
کوه، تحفه همی دهد گوهر
«مسعود سعد سلمان»

۴۶. چرا این قدر به خود می‌باليد؟ مگر هر چه
داريد، از خدايتان نياfته‌ايد؟

گر سزاي دوزخى بر خويشتن چندين منال
ور سزاي جنتى بر خويشتن چندين مبال
«امير معزى»

۴۷. هر کاري به جاي خود نيكوست.
جهان چون چشم و خال و خط و ابروست
که هر چيزی به جاي خويش نيكوست
«شيخ محمود شبستری»

۴۸. هر کس هر چه بکارد آن رادر و خواهد نمود.
من اگر نیکم و گر بد، تو برو خود را باش
هر کسی آن درود، عاقبت کار که کشت
«حافظ»

۴۹. درباره‌ی چيزهایي فکر کنید که پاک و
زیباست، در صفات خوب و پسندیده‌ی ديگران
تأمل کنيد.

andiشه جز زیبا مکن کو تار و پود صورت است
andiشه‌ای احسن تند، هر صورتی احسن شده
«مولانا»

۵۰. عشق به ثروت، تحسین قدم به سوی سایر
گناهان است.

علم کسب ثروت و فرماندهی
شد به علم عشق بازی منتهی
«ملک الشعرا بهار»

۵۱. اگر کسی باعث ایجاد تفرقه و جدایی شود،
یکی دوباره او هشدار بده، پس از آن دیگر کاری
با او نداشته باش.

هزارها گله از گوسفند نادان را
برای تفرقه، یک گرگ ناتوان، به کفاست
چه صرفه بُرد تواند کسی ز یک رَمَهْ خر
که خر، خست اگر صدهزار اگر صدتاست
مُسلِّم است که گر در میانه نبُود علم
قوای ما همه بی مصرف و عمل بی جاست
ز روی علم قوارابه خرج باید داد
و گرنه قوه هدر رفته است و رنج هواست
«ادیب الممالک فراهانی»

۵۲. در آزمایش و سختی هاست که صبر و
تحملتان بیشتر می شود.

اندر بلای سخت پدید آرند
فضل و بزرگ مردی و سالاری
«رودکی»

۵۳. نکوشید از زیر بار مشکلات شانه خالی کنید،
زیرا وقتی صبرتان به حد کمال رسید، افرادی
کامل و بالغ خواهید شد.

علم آصف گنج قارون صبر ایوب رسول
یاد کرد اندر کتاب، این هر سه لقمان حکیم
«انوری آبیورده»

ای قناعت توانگرم گردان
که ورای تو هیچ نعمت نیست
گنجِ صبر اختیار لقمانست
هر که را صبر نیست حکمت نیست
«سعدی»

۵۴. ثروت این دنیا مانند گلی است که بعد از
مدتی، در اثر تابش آفتاب سوزان، زیبایی خود را
از دست می‌دهد و پژمرده می‌شود.

جمع با ثروت دنیا نشود خاطر جمع
مال چون جمع شود خواب پریشان باشد
«واعظ قزوینی»

بَرِ دریادلان، ننگ است مال و ثروت دنیا
صدف نتواند آوردن، سر از شرم گهر بیرون
«واعظ قزوینی»

۵۵. وسوسه یعنی اینکه انسان فریفته و مجذوب
افکار و امیال ناپاک خود شود.

از غمze‌ی تو در دلم افتاد وسوسه
با وسوسه چگونه توان بود پارسا





پرهیز کرده بودم و سوگند خورده نیز
کز به رکام دل نشوم فتنه بلا
از بس که کرد چشم تو نیز نگ و جادوئی
پرهیز من هدر شد و سوگند من هبا

«امیرمعزی»

۵۶. بیشتر گوش بدھید، کمتر سخن بگویید و زود
خشمنگین نشوید.

گر مرد رهی چهار چیزت باید
خُلق و کرم و تواضع و میسکینی
کم گوی و بجز مصلحت خویش مگوی
چیزی که نپرسند ز تو پیش مگوی
دادند دو گوش و یک زبانت ز آغاز
یعنی که دو بشنو و یکی بیش نگو

«بابا افضل کاشانی»

۵۷. هر جا که حسادت و جاه طلبی وجود دارد،
هرج و مرج و هرگونه شرارت دیگر نیز به چشم
می خورد.

تا بخل و حسادت به جهان راهبر است
آزاده ذلیل و راستگو در خطر است
«ملک الشعرا ابهار»

۵۸. اگر کسی بتواند بر زبان خود مسلط شود، قادر
خواهد بود در سایر موارد نیز بر خود مسلط باشد.
ای زبان تو بس زیانی مر، مرا

چون تو بی گویا، چه گویم من ترا

ای زبان هم آتش و هم خرمی

چند این آتش در این خرم زنی

ای زبان هم گنج بی پایان تویی

ای زبان هم رنج بی درمان تویی

«مولانا»

۵۹. شما چه می دانید فردا چه پیش خواهد آمد؟

عمر شما مانند مه صبحگاهی است که لحظه‌ای آن

را می توان دید و لحظه‌ای بعد محو و ناپدید

می شود!

پر تو عمر چراغی است که در بزم وجود

به نسیم مژه بر هم زدنی خاموش است

«کلیم کاشانی»

۶۰. صبر داشته باشد و مانند کشاورزی باشد که

تا پاییز برای برداشت محصول پر ارزش خود

صبر می کند.

گر جهد کنی شراب گردد انگور

ور صبر کنی زغوره حلواسازی

«ادب الممالک فراهانی»

۶۱. هیچگاه قسم نخورید، اگر می گویید «بلی»

سخنانتان واقعاً بلی باشد، و اگر می گویید «نه»

منظورتان واقعاً نه باشد.

گفتی باور کردم، اصرار کردی شک برم داشت، قسم

خوردی فهمیدم دروغ می گویی. (ضرب المثل)

که شاهد سخنان دروغ سوگند است. (ضرب المثل)





۶۲. در همان حال که به یکدیگر محبت می نمایید،
لکه های تیره و تار زندگی از میان می رود.

از محبت خارها گل می شود
از محبت سرکه ها مل می شود
«مولانا»

۶۳. محبت مان باید فقط زیانی باشد، بلکه می باید
در عمل نیز آن را نشان دهیم.

گفتگو آیینه پرداز محبت نشود
به نفس هیچکس این شعله نیفروخته است
«بیدل دهلوی»

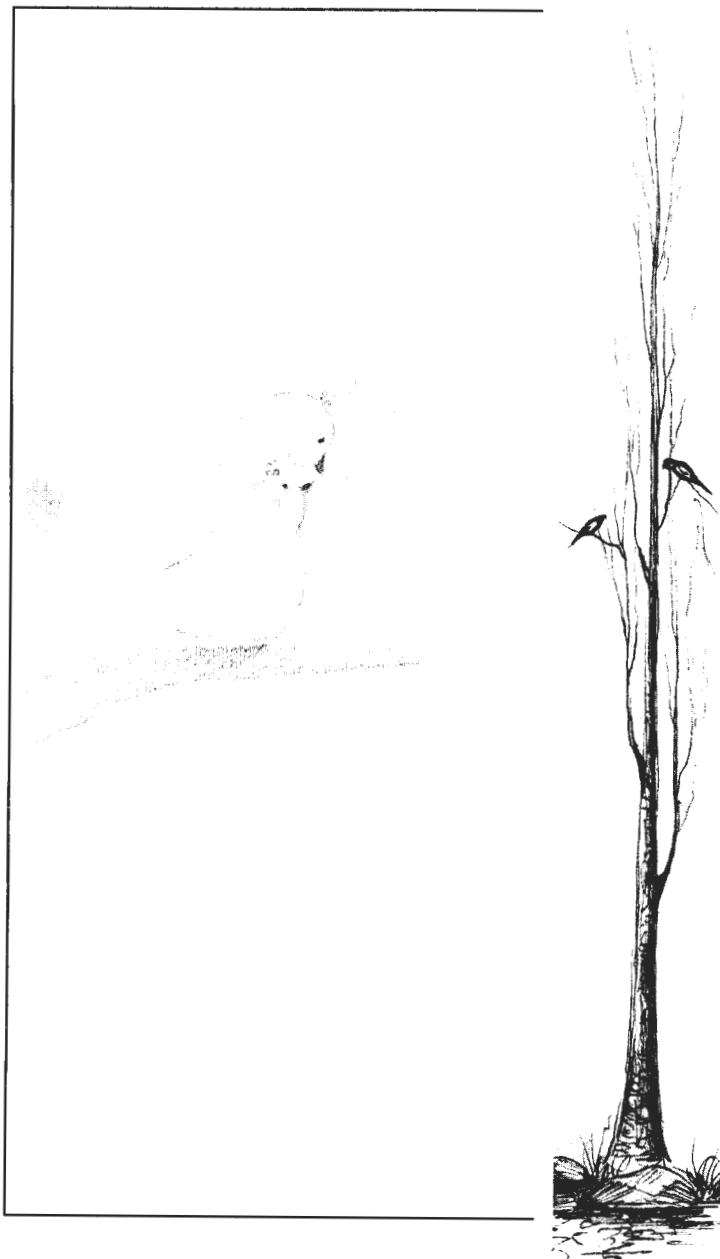
تقدیم دوست کردم قرقاوی محبت
کزوی شنید مغز بمی گل محبت
«ادیب الممالک فراهانی»

۶۴. من اعماق قلب انسان ها را جستجو می کنم و
از افکار همه آگاهم. من به هر کسی مطابق اعمالش
پاداش و جزا خواهم داد.

بستان جزای نیت و پاداش کار خویش
کز دیرگاه مُزد گرفت آنکه کار کرد
«ادیب الممالک فراهانی»

۶۵. پس همان نیروی اندکی را که داری، حفظ کن
تا کسی نتواند تاج و پاداش عظیم تو را بگیرد و ببرد.
زرو زیور من، قناعت بس است

نگشویم زرو زیورم آرزوست
«ابوالفرج رونی»



فصل سوم

آیات مقدس





١. وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًاً وَذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى
وَالْمَسَاكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا
وَبِهِ پدر و مادر و خویشاوندان و یتیمان و بینوایان
نیکی کنید و با مردم به زبان خوش سخن بگویید.

٢. قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَهُ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتَبَعُهَا آذَى
زبان خوش و پرده پوشی بهتر است از صدقه‌ای که
آزاری در پی داشته باشد.

٣. وَ آتُوا الْيَتَامَى أَمْوَالَهُمْ وَلَا تُتَبَدَّلُوا الْخَيْثَ بِالظَّيْبِ
وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُبَّاً كَبِيرًا
به یتیمان اموالشان را برگردانید و پلید را جانشین
پاک مسازید و اموال ایشان را با اموال خویش
نخورید که این گناه بزرگی است.

٤. إِنَّ الَّذِينَ يَا كُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظَلَمًا إِنَّمَا يَا كُلُونَ فِي
بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا
کسانی که اموال یتیمان را به ستم می خورند، جز این
نیست که شکمshan را از آتش می انبارند و به آتش
فروزان [جهنم] در خواهند آمد.

٥. لِكُلِّ تَبِإِ مُسْتَقْرٌ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ
هر خبری سرانجامی دارد، و به زودی خواهید
دانست.

۶. فَمَنْ اتَّقَ وَاصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
کسانی که تقوا ورزند و در رستگاری پیشه کنند، نه
بیمی بر آنهاست و نه اندوه‌گین شوند.

۷. كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِن تَحْمِلُ عَلَيْهِ يَلْهَثُ أَوْ تَرُكُهُ يَلْهَثُ
ذلک مثل القوم الَّذِينَ كَذَّبُوا بِاِيمَانِنا
همچون داستان سگ است که اگر به او حمله آوری،
زبان از دهان بیرون می‌آورد و اگر هم او را [به حال
خود] واگذاری، باز زبان از دهان بیرون می‌آورد؛ این
داستان منکران آیات ماست.

۸. خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ
عفو پیشه کن و به نیکی فرمان ده و از نادان روی
بگردان.

۹. وَحَاقَهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ
و آنچه به ریشخندش می‌گیرند فرو می‌گیردشان.

۱۰. إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ
قطعاً ستمکاران رستگار نمی‌شوند.

۱۱. مَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ
زندگی دنیا در مقایسه با زندگی آخرت، جز بهره‌ای
[ناچیز] نیست.

١٢. كِلْمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةً طَيِّبَةً أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَ فَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ

گفتار و اعتقاد پاک [ایمان] همانند درختی پاک [و پروردۀ] است که ریشه‌اش [در زمین] استوار است و شاخه‌اش سر به آسمان دارد.

١٣. وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَلْغَمَ عِنْدَكَ الْكَبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَنْهُلْ لَهُمَا فَلَا تَنْهُلْ لَهُمَا قُولًا كَرِيمًا

و به پدر و مادر نیکی کنید و اگر یکی از آنها یا هر دو در نزد تو به سن پیری برسند، به آنان [حتی] اف مگو و ایشان را مران و با ایشان به نرمی [واحترام] سخن بگوی.

١٤. مَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَكَانَأَنَا حَرَمِنَ السَّمَاءِ فَسَخَطْفَهُ الطَّيْرُ أَوْهَمَوْيِ بِالرَّجُعِ فِي مَكَانِ سَحِيقٍ هر کس به خداوند شرک ورزد، گویی از آسمان در افتاده و پرندگان را در ربوده، یا باد او را به جایی دور دست درانداخته است.

١٥. قَدَأَفَلَحَ الْمُؤْمِنُونَ وَ الَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغُومَ عَرْضُونَ به راستی که مؤمنان رستگار شوند، (و) همان کسانی که از [کار و سخن] بیهوده روی گردانند.

١٦. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيوْتًا غَيْرَ بُيوْتِكُمْ
حَتَّىٰ تَسْتَأْنِسُوا وَتُسْلِمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

ای مؤمنان به خانه هایی جز خانه های خودتان [سرزده] داخل نشوید، مگر آنکه آشنایی دهید و اجازه بگیرید و بر اهل آنها سلام کنید؛ این به خیر شماست، باشد که پند پذیرید.

١٧. قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْجُحْرِمِينَ

بگو در زمین سیرو سفر کنید و بنگرید که سرانجام گناهکاران چگونه بوده است.

١٨. أَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
نِمَازٌ رَابِرِيَادَارِ كَه نِمَازٌ [آدمی را] از ناشایستی و زشتکاری باز می دارد.

١٩. وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالْقَيْمَنِ
إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ

و با اهل کتاب جز به شیوه ای که نیکوتر است، مجادله نکنید، مگر با استمگران آنان.

۲۰. يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ ءاْتُنُوا إِنَّ أَرْضَى وَاسِعَةً فَلَا يَأْتَى
فَاعْبُدُونَ

ای بندگان من که ایمان آورده اید، بدانید که زمین من
گسترده است؛ پس فقط مرا بپرسید [و تسلیم فشار
محیط نباشد].

۲۱. وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفِسٌ مِّنْ يَهْدِهُونَ
کسانی که کرداری شایسته پیشه کنند، برای خودشان
پیش اندیشی کرده‌اند.

۲۲. فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ
شکیبایی پیشه کن و بدان که وعده‌ی الهی حق است.

۲۳. فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانُّمْ إِذَا خَوَّلَنَا هُنَّ تَعْمَةٌ
مناقال اغاؤ او تیته علی علم بل هي فتنه ولكن أكثرهم
لا يعلمون

و چون به انسان بلا بی رسد، ما را به دعا بخواند،
سپس چون از جانب خود به او نعمتی ارزانی داریم،
گوید همانا به خاطر علم [ی که داشتمام] آن را به من
داده‌اند؛ حق این است که آن آزمونی است، ولی بیشتر
آنها نمی‌دانند.



٢٤ . وَإِنَّا إِذَا أَذْقَنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرَحِبَّ بِهَا وَإِنْ تُصْبِهِمْ
سَيِّئَةً مَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ
وَمَا چون از جانب خویش به انسان رحمتی
بچشانیم، به آن شاد شود، و اگر به خاطر کار و کردار
بدی که خود مرتكب شده‌اند، به ایشان بلا بی رسد،
آنگاه است که انسان ناسپاس است.

٢٥ . مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَى
رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ

هر کس که کاری شایسته پیشه کند به سود خود
اوست، و هر کس کاری بد در پیش گیرد، به زیان خود
اوست؛ سپس به سوی پروردگارتان بازگرانده
می‌شوید.

٢٦ . يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا إِنْ جَاءَ كُمْ فاسِقٌ بَنَىٰ فَتَبَيَّنُوا أَنَّ
تَصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَاهَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ
ای مؤمنان، اگر فرد فاسقی خبری برایتان آورد، [در
آن] بررسی کنید تا مبادا نادانسته به قومی زیان
رسانید؛ آنگاه به خاطر کاری که کرده‌اید پشیمان
شوید.

٢٧ . يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا لَا يَسْخَرُ قومٌ مِّنْ قومٍ عَسَى أَنْ
يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نَسَاءٌ مِّنْ نِسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ
خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُو أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنْبِرُوا بِالْأَلْقَابِ

ای مؤمنان، نباید که قومی، قوم دیگر را به ریشخند
بگیرد، چه بسا اینان از آنان بهتر باشند، و نیز نباید
زنانی، زنان دیگر را [ریشخند کنند]، چه بسا اینان از
آنان بهتر باشند، و عیب یکدیگر را به رخ نکشید و
یکدیگر را به لقب های بد نخوانید.

٢٨ . يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا اجْتَبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظُّنُّونِ إِنَّ

بعضَ الظُّنُونِ إِنَّمَا وَلَا يَحْسَسُونَا وَلَا يَعْتَبُ بعضُكُمْ بعضاً
ای مؤمنان از بسیاری از گمان ها پرهیز کنید، چرا که
بعضی از گمان ها گناه است، و [در کار دیگران]
تجسس مکنید و کسی از شما غیبت دیگری را نکند.

٢٩ . لَيْسَ لِلنَّاسِ إِلَّا مَا سَعَى، وَأَنَّ سَيِّعَهُ سَوْفَ يُرَى
برای انسان جز آنچه تلاش کرده، نیست، و حتماً
کوشش او به زودی دیده خواهد شد.

٣٠ . مَنْ ذَلَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قِرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفْهُ وَلَهُ
أَجْرٌ كَرِيمٌ

کیست آن کسی که به خدا قرض نیکو دهد
(قرض الحسنہ) تا آن را برای وی دو چندان کند و
برای او پاداشی ارجمند باشد؟

۳۱. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا إِنَّمَا تُقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ
ای مؤمنان، چرا چیزی می‌گویند که عمل نمی‌کنید؟

۳۲. وَ وَصَّيْتَا اِلَّا اِنْسَانٌ بُوَالِدِيهِ حَمَلَنَّهُ اُمُّهُ وَ هَنَّا عَلَى
وَهُنْ وَ فِصَالُهُ فِي عَامَيْنِ اَنْ اشْكُرُ لِي وَ لِوَالِدَيْكَ إِلَى
الْمَصِيرِ

و ما به انسان در حق پدر و مادرش سفارش کردیم؛
مادرش او را با ضعف روزافرون حمل کرد، و دوران
شیر خوارگی او در دو سال است. شکرگزار من و پدر
و مادرت باش که بازگشت به سوی من است.

۳۳. أَلَا يَذِكُرُ اللَّهُ تَطْمِئْنُ الْقُلُوبُ
[بدانید که] با یاد خدا دلها آرام می‌گیرد.

* * *

۳۴. نَگَذَارِيدْ خَشْمَتَانْ شَمَا رَابِهِ گَنَاهْ بَكْشَانَدْ، بَرْ
بَسْتَرْهَاهِي خَوْدْ دَرْ سَكُوتْ بَهْ رَفَتَارْهَاهِي خَوْدْ فَكَرْ
کَيْدْ.

۳۵. هَرْ شَخْصْ بَايْمَانِي بَهْ مَحْضْ آَگَاهْ شَدَنْ اَزْ
گَنَاهْ خَوْدْ، بَايِدْ تَا فَرَصَتْ باقِي اَسْتْ آَنْ رَادَرْ
حَضُورْ توْ (خَداوَنْد) اَعْتَرَافْ كَنَدْ، طَوْفَانْ حَوَادَثْ
هَرَگَزْ بَهْ چَنِينْ شَخْصِي آَسِيبْ نَخْواهَدْ رَسَانَدْ.





۳۶. فرشته‌ی خداوند، دور آنانی که از خداوند
می‌ترسند و او را گرامی می‌دارند، حلقه می‌زنند و
ایشان را از خطر می‌رهاند.

۳۷. مشکلات انسان خوب زیاد است، اما خداوند
او را از همه‌ی مشکلاتش می‌رهاند.

۳۸. عمر انسان همچون نفسی است که برمی‌آید و
نیست می‌گردد! عمر انسان مانند سایه زودگذر
است و او بیهوده خود را مشوش می‌کند. او مال و
ثروت جمع می‌کند ولی نمی‌داند چه کسی از آن
استفاده خواهد کرد.

۳۹. نگران نشو وقتی کسی ثروتمند می‌شود و بر
شکوه خانه‌اش افروده می‌گردد! زیرا هنگامی که
بمیرد چیزی را از آنچه دارد با خود نخواهد برد و
ثروتش به دنبال او بقیر نخواهد رفت. هر چند او
در زندگی خوشبخت باشد و مردم او را برای
موفقیتش بستایند، اما او سرانجام به جایی که
اجدادش رفته‌اند خواهد شتافت و در ظلمت
ابدی ساکن خواهد شد.

۴۰. مواطن افکارت باش، زیرا زندگی انسان از
افکارش شکل می‌گیرد.

۴۱. چشمان خود را به هدف بدوز و به اطراف
توجه نکن.

۴۲. کسی که درباره‌ی دیگران با تحقیر صحبت
می‌کند، آدم نادانی است. آدم عاقل جلوی زیان
خود را می‌گیرد.

۴۳. کسی که بر ثروت خود تکیه کند خواهد افتاد،
اما درستکاران که بر خدا تکیه می‌کنند، مانند
درخت سبز شکوفه خواهند آورد.

۴۴. پاداش تو بستگی به گفتار و رفتار تو دارد.

۴۵. آدم نادان در مقابل توهین دیگران زود
عصبانی می‌شود، ولی شخص دانا خونسردی
خود را حفظ می‌کند.

۴۶. عمر دروغ کوتاه است، اما حقیقت تا ابد
پایدار می‌ماند.

۴۷. آدم عاقل علم و دانش خود را به نمایش
نمی‌گذارد، ولی شخص نادان حماقت خود را
آشکار می‌سازد.



۴۸. اشخاص فهمیده، حکمت رادر دل خود حفظ می‌کنند، اما آدم‌های نادان آن را به نمایش می‌گذارند.

۴۹. جواب ملايم خشم را فرو می‌نشاند، اما جواب تند آن را برابر می‌انگيزاند.

۵۰. سخنان آرام‌بخش، حیات می‌بخشد، اما حرف‌های تند باعث دلشکستگی می‌شوند.

۵۱. دل شاد، چهره را شاداب می‌کند، اما تلخی دل، روح را افسرده می‌کند.

۵۲. آدم تندخو نزاع به پا می‌کند، ولی شخص صبور، دعوا را فرو می‌نشاند.

۵۳. فرزند احمق مادرش را تحقیر می‌کند.

۵۴. کسی که دنبال سود نامشروع می‌رود به خانواده‌اش لطمه می‌زند. اما شخصی که از رشوه نفرت دارد، زندگی خوبی خواهد داشت.

۵۵. آدم خوب قبل از جواب دادن فکر می‌کند، اما آدم بد زود جواب می‌دهد و مشکلات به بار می‌آورد.

۵۶. دیدن صورت شاد و شنیدن خبر خوش به انسان شادی و سلامتی می‌بخشد.

۵۷. نقشه‌های خود را به دست خداوند بسپار؛ آنگاه در کارهایت موفق خواهی شد.

۵۸. به دست آوردن حکمت و دانایی، بهتر است از آندوختن طلا و نقره

۵۹. غرور منجر به هلاکت می‌شود و تکبّر به سقوط می‌انجامد.

۶۰. دانسا را از فهمش می‌شناسند و عالم را از سخنان دلنشیز.

۶۱. حکمت برای کسانی که از آن برخوردارند چشمی حیات است، ولی حماقت برای نادانان مجازات به بار می‌آورد.

۶۲. شخص بداندیش نزاع به پامی کند و آدم سخن چین، بهترین دوستان را از هم جدا می‌نماید.

۶۳. اگر خوبی را با بدی تلافی کنی، بلا از خانه‌ات دور نخواهد شد.



۶۴. شروع کردن دعوا مانند ایجاد رخنه در سد آب است، پس جزو بحث را ختم کن پیش از آنکه به دعوا منجر شود.

۶۵. شادی دل مانند دارو شفابخش است، اما روح پژمرده انسان را بیمار می‌کند.

۶۶. شخص دانا پر حرفی نمی‌کند و آدم فهمیده آرام و صبور است.

۶۷. گناه ننگ و رسایی به بار می‌آورد.

۶۸. سخنان شخص دانا مانند اقیانوس عمیق است و مثل چشم‌هه گوارا.

۶۹. اسم خداوند قلعه‌ای است محکم که شخص درستکار به آن پناه می‌برد و در آمان می‌ماند.

۷۰. تکبّر به سقوط می‌انجامد و فروتنی به سربلندی.

۷۱. چقدر زشت و ابلهانه است که انسان قبل از گوش دادن به سخن، به آن جواب دهد.

۷۲. وقتی انسان روحیه‌اش قوی است بیماری را
تحمل می‌کند، اما روحیه‌ی شکسته را چه کسی
می‌تواند تحمل کند؟

۷۳. هدیه دادن راه را برای انسان باز می‌کند و او را
به حضور اشخاص مهم می‌رساند.

۷۴. انسان نتیجه‌ی حرف‌هایی را که از دهانش
بیرون می‌آید، خواهد دید.

۷۵. داشتن دل و جرأت بدون حکمت بی‌فایده
است و عجله باعث اشتباه می‌شود.

۷۶. انسان با حماقتش زندگی خود را تباہ می‌کند و
بعد تقصیر را به گردن خداوند می‌اندازد.

۷۷. کسی که دائم دروغ می‌بافد جان سالم به در
خواهد برد.

۷۸. فرزند نادان بالای جان پدرش است.

۷۹. کسی که تنبیل است و زیاد می‌خوابد، گرسنه
می‌ماند.



۸۰. وقتی به فقیر کمک می‌کنی، مثل این است که
به خداوند قرض می‌دهی و خداوند است که
قرض تو را پس خواهد داد.

۸۱. مهربانی شخص باعث محبوبیت او می‌شود.

۸۲. آدم تنبیل دستش را به طرف بشقاب دراز
می‌کند، ولی از فرط تنبیلی لقمه را به دهان خود
نمی‌گذارد.

۸۳. پسری که با پدرش بدرفتاری می‌کند و
مادرش را از خانه بیرون می‌راند، مایه‌ی ننگ و
رسوایی است.

۸۴. آدم تنبیل به موقع زمینش را شخص نمی‌زند،
بنابراین در هنگام برداشت محصول هر چه
می‌گردد چیزی نمی‌یابد.

۸۵. سخنان حکیمانه گرانبهاتر از طلا و نادرتر از
جواهراست.

۸۶. چراغ زندگی کسی که پدر و مادر خود را
لعنت کند، خاموش خواهد شد.

٨٧. بدی را با بدی تلافی نکن، بلکه متظر باش تا
خداوند عمل کند.

٨٨. هرگز نستنجیده قولی به خداوند نده، زیرا
ممکن است گرفتار شوی.

٨٩. وجود انسان به منزله‌ی چراغ خداوند است
که تمام انگیزه‌های پنهانی او را آشکار می‌سازد.

٩٠. بچه را در راهی که باید برود تربیت کن و او تا
آخر عمر از آن منحرف نخواهد شد.

٩١. با اشخاص تندخو که زود عصبانی می‌شوند
معاشرت نکن، مبادا مثل آنها شوی و زندگی خود
راتباه کنی.

٩٢. عاقل باش و برای به چنگ آوردن ثروت،
خودت را خسته نکن، زیرا ثروت ناپایدار است و
مانند عقاب می‌پرد و ناپدید می‌شود.

٩٣. زمین یتیمان را غصب نکن، زیرا «حامی»
ایشان قدرتمند است و به داد آنها خواهد رسید.

٩٤. نصیحت پدرت را که تو را به وجود آورده
گوش بگیر و مادرت را خوار مشمار.



۹۵. خانه با حکمت بنامی شود و با فهم استوار
می‌گردد.

۹۶. کسی که دائم نقشه‌های پلید در سر بپروراند،
عاقبت رسواخواهد شد.

۹۷. از نجات دادن کسی که به ناحق محکوم شده
است کوتاهی نکن، زیرا خدایی که جان تو در
دست اوست از دل تو آگاه است و می‌داند تو از
همه چیز باخبر بوده‌ای؛ او هر کس را مطابق
اعمالش جزا خواهد داد.

۹۸. جواب صادقانه مانند بوسه‌ی دوست
دلچسب است.

۹۹. اول کسب و کاری داشته باش بعد خانه و
خانواده تشکیل بده.

۱۰۰. ناخالصی‌ها را از نقره جدا کن تا زرگر بتواند
از آن ظرفی بسازد.

۱۰۱. وقتی با همسایه‌ات دعوا می‌کنی رازی را که
از دیگری شنیده‌ای فاش نکن، زیرا دیگر کسی به
تو اطمینان نخواهد کرد و تو بد نام خواهی شد.

۱۰۲. سخنی که بجا گفته شود، مانند نگین‌های طلاست که در ظرف نقره‌ای نشانده باشند.

۱۰۳. نصیحت شخص دانا برای گوش شنوا مانند حلقه‌ی طلا و جواهر، با ارزش است.

۱۰۴. کسی که دم از بخشندگی خود می‌زند، ولی چیزی به کسی نمی‌بخشد، مانند ابر و بادی است که باران نمی‌دهد.

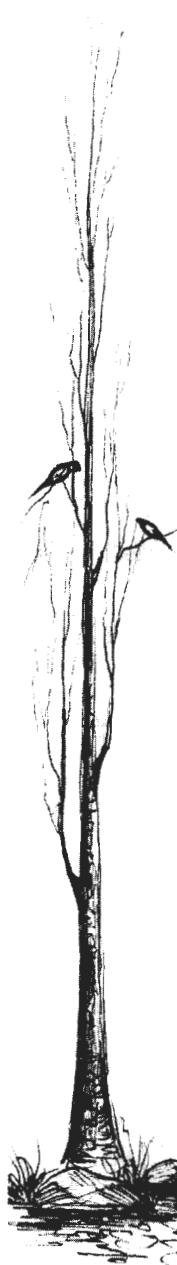
۱۰۵. شخص صبور می‌تواند حتی حاکم را متقادع کند و زبان نرم می‌تواند هر مقاومت سختی را در هم بشکند.

۱۰۶. همانطور که باد شمال باران می‌آورد، بدگویی، خشم و عصبانیت به بار می‌آورد.

۱۰۷. خبر خوشی که از دیار دور می‌رسد، هم‌چون آب خنکی است که به کام تشهه لب می‌رسد.

۱۰۸. کسی که بر نفس خویش تسلط ندارد، مثل شهری بی‌حصار است.





۱۰۹. نفرین بر کسی که مستحق آن نیست، اثری ندارد و مانند گنجشک یا پرستویی است که این سو و آن سو پرواز می‌کند و در جایی نمی‌نشیند.

۱۱۰. آدم احمقی که حماقت خود را تکرار می‌کند، مانند سگی است که آنچه را استفراغ کرده می‌خورد.

۱۱۱. کسی که در نظر خود عاقل است، از یک احمق هم نادان‌تر است.

۱۱۲. کسی که در نزاعی دخالت می‌کند که به او مربوط نیست، مانند شخصی است که گوش‌های سگی را می‌کشد.

۱۱۳. هیزم که نباشد آتش خاموش می‌شود؛ سخن چین که نباشد نزاع فرو می‌نشیند.

۱۱۴. همانطور که زغال و هیزم آتش را مشتعل می‌کند، مرد ستیزه‌جو هم جنگ و نزاع برپا می‌کند.

۱۱۵. سخنان زیبا و فریبینده، شرارت دل را پنهان می‌سازد، درست مانند لعابی که ظرف گلی را می‌پوشاند.

۱۱۶. درباره‌ی فردای خود با غرور صحبت نکن،
زیرا نمی‌دانی چه پیش خواهد آمد.

۱۱۷. کسی که از خانه‌اش دور می‌شود، همچون
پرندۀ‌ای است که از آشیانه‌اش آواره شده است.

۱۱۸. همانطور که آهن آهن را می‌تراشد، دوست
نیز شخصیت دوستش را اصلاح می‌کند.

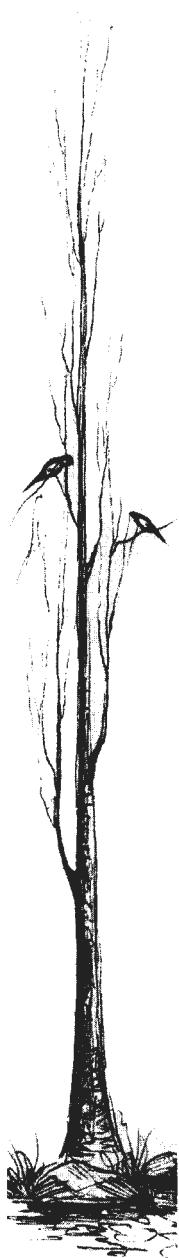
۱۱۹. بدکاران می‌گریزند، در حالی که کسی آنها را
تعقیب نمی‌کند! ولی خداشناسان چون شیر شجاع
هستند.

۱۲۰. بی توجهی نسبت به قانون، ستایش بدکاران
است ولی اطاعت از آن، مبارزه بابدی است.

۱۲۱. هر که گناه خود را بپوشاند، هرگز کامیاب
نخواهد شد، اما کسی که آن را اعتراف کند و از آن
دست بکشد خدا بر او رحم خواهد کرد.

۱۲۲. همانطور که انسان در آب صورت خود را
می‌بیند، در وجود دیگران نیز وجود خویش را
مشاهده می‌کند.





۱۲۳. همانطور که دنیای مردگان از بلعیدن زندگان سیر نمی شود، خواسته های انسان نیز هرگز ارضا نمی گردد.

۱۲۴. طلا و نقره را بوسیله‌ی آتش می آزمایند، ولی انسان را از عکس العملش در برابر تعریف و تمجید دیگران می توان شناخت.

۱۲۵. هر که در راه راست ثابت قدم باشد در امان خواهد ماند، اما کسی که به راه های کج برود خواهد افتاد.

۱۲۶. کسی که بعد از تنبیه بسیار، باز سر سختی کند، ناگهان خرد خواهد شد و دیگر علاجی نخواهد داشت.

۱۲۷. آدم احمقی که همه را مسخره می کند، می تواند شهری را به آشوب بکشاند، اما شخص دانا تلاش می کند صلح و آرامش برقرار نماید.

۱۲۸. بحث کردن با آدم نادان سودی ندارد، زیرا او یا عصبانی می شود یا مسخره می کند.

۱۲۹. آدم نادان خشم خود را فوری بروز می دهد، اما شخص دانا جلو خشم خود را می گیرد.

۱۳۰. در جایی که پیام خدا نیست، مردم سرکش می‌شوند.

۱۳۱. شخصی که بدون فکر کردن و با عجله جواب می‌دهد، از یک احمق هم بدتر است.

۱۳۲. کسی که از انسان می‌ترسد گرفتار می‌شود، اما شخصی که به خداوند توکل می‌کند در امان می‌ماند.

۱۳۳. هرگز از کسی نزد کارفرمایش بدگویی نکن، مبادا به نفرین او گرفتار شوی.

۱۳۴. یک زن خوب ارزشش از جواهرات بیشتر است.

۱۳۵. زیبایی فریبند و ناپایدار است، اما زنی که خدا ترس باشد قابل ستایش است.

۱۳۶. یک پرنده وقتی می‌بیند برایش دام گذاشته‌اند، از آن دوری می‌کند. افرادی هستند که خودشان را به دام می‌اندازند و با دست خود گور خود را می‌کنند؛ این است سرنوشت تمام کسانی که در پی سود نامشروع هستند.

۱۳۷. اگر حکمت داشته باشی سودش به خودت
می‌رسد.

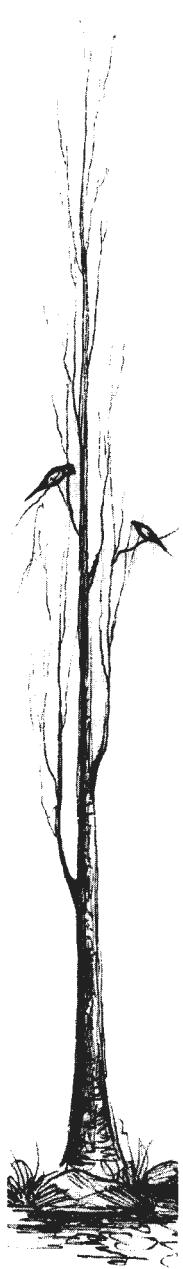
۱۳۸. شخص سخاوتمند کامیاب می‌شود و هر که
دیگران را سیراب کند خود نیز سیراب خواهد
شد.

۱۳۹. اگر در طویله گاو نباشد طویله تمیز می‌ماند،
اما بدون گاو نمی‌توان محصول زیادی به دست
آورد.

۱۴۰. دارایی کم همراه با خداترسی بهتر است از
ثروت هنگفت با اضطراب.

۱۴۱. نان خشک خوردن در جایی که محبت
هست بهتر است از غذای شاهانه خوردن در
جایی که نفرت وجود دارد.

۱۴۲. شخص کینه توز با حرف‌هایش کینه‌ی دلش
را مخفی می‌کند، اما تو گول حرف‌های فربیندهی
او را نخور، زیرا دلش پر از نفرت است؛ اگر چه
نفرتش را با حیله پنهان می‌کند، اما سرانجام پلیدی
او بر همگان آشکار خواهد شد.



۱۴۳. هرگز از خودت تعریف نکن، بگذار دیگران
از تو تعریف کنند.

۱۴۴. ریسمان سه لابه آسانی پاره نمی‌شود.

۱۴۵. همانطور که نگرانی زیاد باعث می‌شود
خواب‌های بد‌بینی، حرف زدن زیاد نیز موجب
می‌شود سخنان احمقانه بگویی.

۱۴۶. حکمت چهره‌ی انسان را روشن و بشاش
می‌کند.

۱۴۷. همانطور که مگس‌های مرده می‌توانند یک
شیشه‌ی عطر را متعفن کنند، یک حمامت کوچک
می‌تواند حکمت و عزت شخص را بی‌ارزش
نماید.

۱۴۸. وقتی رئیس تو از دست تو عصبانی است، از
کار خود دست نکش، اگر در مقابل عصبانیت‌ش
آرام بمانی از بروز ناراحتی‌های بیشتر جلوگیری
خواهد کرد.

۱۴۹. از مال خود با سخاوتمندی به دیگران
ببخش، چون بخشش تو بدون عوض نمی‌ماند.



۱۵۰. همانطور که نمی‌دانی باد چگونه می‌وزد و یا
بدن کودک چگونه در رحم مادرش شکل می‌گیرد،
همچنین نمی‌توانی کارهای خدا را که خالق همه
چیز است درک کنی.

۱۵۱. آفرینندهٔ خود را یادآور، قبل از اینکه
ابرهای تیرهٔ آسمان زندگی تو را فراگیرند و دیگر
خورشید و ماه در آن ندرخشنند.

۱۵۲. آفرینندهٔ خویش را به یادآور، قبل از آنکه
رشتهٔ نقره‌ای عمرت پاره شود و جام طلا
بشكند.

۱۵۳. درخت را از میوه‌اش می‌شناسند و شخص
خوب چون خوش قلب است اعمالش نیز خوب
است.

۱۵۴. آنچه در تاریکی گفته‌اند در روشنایی شنیده
خواهد شد و آنچه در اتاق‌های درسته در گوش
گفته‌اند، برایم‌ها اعلام خواهد شد.

۱۵۵. کسی که وجوداش از آنچه می‌کند ناراحت
است، به هیچ وجه نباید به آن کاردست بزند،
کاری که با وجود ان راحت انجام شود، گناه است.

۱۵۶. از آنانی که دودستگی و تفرقه ایجاد می‌کنند،
دوری کنید، زیرا چنین اشخاصی باعث سستی
ایمان دیگران می‌باشند.

۱۵۷. وقتی کسی ادعا دارد که خدا در قلب او
سلطنت می‌کند، باید با اعمال خود آن را نشان
دهد.

۱۵۸. شما زوج‌ها از رابطه‌ی زناشویی با یکدیگر
پرهیز نکنید، مگر برای مدتی محدود و با توافق
طرفین، تا بتوانید بطور کامل خود را وقف روزه و
عبادت نمایید. اما بعد از این مدت، روابط عادی
زناشویی را از سرگیرید، تا مبادا شیطان شما را
بعلت عدم سلطط بر نفس، در وسوسه اندازد.

۱۵۹. کسی که فکر می‌کند همه چیز می‌داند، در
واقع نادانی خود را نشان می‌دهد.

۱۶۰. وقتی گاو خرمانت را می‌کوبد، دهانش رانبند
تا بتواند از خرمانت بخورد.

۱۶۱. کسی که محبت دارد، صبور است و مهربان.
حسود نیست و به کسی رشك نمی‌برد.
مغور نیست و هیچگاه خودستایی نمی‌کند.

به دیگران بدی نمی‌کند.

خودخواه نیست و باعث رنجش کسی
نمی‌شود.

پر توقع نیست و از دیگران انتظار بیجا ندارد.
عصبی و زود رنج نیست و کسینه به دل
نمی‌گیرد.

هرگز از بی‌انصافی و بی‌عدالتی خوشحال
نمی‌شود.

۱۶۲. محبت تا ابد باقی خواهد ماند و از میان
نخواهد رفت.

۱۶۳. خورشید یک نوع زیبایی و شکوه دارد و ماه
و ستارگان نوعی دیگر، حتی ستاره‌ها از لحاظ
زیبایی و درخششندگی نیز با یکدیگر فرق دارند.

۱۶۴. پدر و مادر خود را احترام نما! عمری
طولانی و با سعادت خواهی داشت.

۱۶۵. فرزنداتان را بیش از حد سرزنش نکنید،
مبادا دلگیر و عصبی شوند.

۱۶۶. هرگز تحت تأثیر سخنان اشخاصی قرار
نگیرید که به قول خودشان، رؤیاهای آسمانی
می‌بینند و ظاهراً خیلی فروتن، هستند.



۱۶۷ هر یک از شما باید بتواند بریدن خود مسلط

باشد و آن را مقدس و قابل احترام نگاه دارد.

۱۶۸. زنان باید در طرز پوشش و آرایش خود با

وقار باشند.

۱۶۹. غرور نیز نخستین گام بسوی سقوط است،

همانطور که شیطان نیز از همین راه سقوط کرد.

۱۷۰. وقت خود را با بحث درباره عقاید پوچ و

افسانه های احمقانه تلف نکن، بلکه بکوش و

تمرین کن تا زندگی خدا پسندانه ای داشته باشی.

۱۷۱. دهان گاوی را که خرمن می کوبد، نبند و

بگذار به هنگام کار، از خرمانت بخورد، در جایی

دیگر نیز می فرماید: «کسی که کار می کند، باید

حقش را بگیرد.»

۱۷۲، به کسانی که در این دنیا ثروتی دارند، بگو که

مغروف نشوند و به آن امید نبندند، چون دیر یا زود

از بین خواهد رفت.



۱۷۳. خود را در گیر بحث‌های بیهوده نکن،
بخصوص با کسانی که دم از علم و دانش می‌زنند.
اینان دانشی ندارند، چون حرف‌هایشان بر ضد
خداست و بعضی از این افراد در اثر همین
بحث‌ها، ایمانشان را از دست می‌دهند.

۱۷۴. از بحث‌های باطل و ناپسند دوری کن، زیرا
انسان را از خدا دور می‌سازند.

۱۷۵. در بحث‌های باطل، سخنانی رد و بدل
می‌شود که مانند خوره به جان آدم می‌افتد

۱۷۶. خود را در بحث‌های پوچ و بی معنی در گیر
نکن، چون اینگونه مباحثات باعث خشم و نزاع
می‌گردد.

۱۷۷. بر سر مسائلی که جوابی ندارند، بحث نکن.

۱۷۸. به ازدواج خود و به عهد و پیمانی که بسته‌اید
وفادر باشید، و پیوند زناشویی تان را از آلودگی
دور نگاه دارید، زیرا خداوند افراد فاسد و زناکار
را حتماً مجازات خواهد کرد.

۱۷۹. ایمانی که اعمال خیر به بار نیاورد، ایمان
واقعی نیست.

۱۸۰. سعی نکنید اشتباهات دیگران را فوری به ایشان گوشزد کنید، زیرا همه‌ی ما دچار اشتباه می‌شویم.

۱۸۱. زبان در بدن عضوی کوچک است، ولی چه خسارات سنگینی می‌تواند به بار آورد. یک جنگل عظیم را می‌توان با یک جرقه‌ی کوچک به آتش کشید.

۱۸۲. زبان هم چون زبانه‌ی آتش است.

۱۸۳. اگر خود را خردمند و حکیم می‌دانید، باید همواره مهربان و نیکوکار باشد.

۱۸۴. اگر در زندگی تان کینه و حسادت و خود خواهی وجود دارد، بیهوده سنگ عقل و خرد را به سینه نزنید.

۱۸۵. زندگی ما از بین خواهد رفت، همانگونه که علف، زرد و خشک شده از میان می‌رود. تمام عزت و افتخارات ما همچون گلی است که پژمرده می‌شود و بر زمین می‌افتد.

۱۸۶. باطن خود را با زیبایی پایدار، یعنی با روحیه‌ی آرام و ملایم زینت دهید.





۱۸۷. شما ای شوهران، رفتارتان با همسرانتان
باید با ملاحظه و توانم با احترام باشد، چون ایشان
ظریفتر از شما هستند.

۱۸۸. اگر طالب یک زندگی خوب و خوش
می‌باشد، از سخنان بد و دروغ بپرهیزید.

۱۸۹. اگر کسی در گناه زندگی می‌کند علتش این
است که هرگز با خدا رابطه‌ای نداشته و او را
نشناخته است.

۱۹۰. من آنانی را که دوست می‌دارم، تأدیب و
تبیه می‌کنم. تو را نیز تبیه می‌کنم تا از لاقیدی
دست کشیده، برای خدا غیور شوی.

۱۹۱. اکنون در مقابل در ایستاده، در را می‌کویم،
هر که صدای مرا بشنود و در را بگشاید، داخل
شده با او دوستی دائمی برقرار خواهم کرد او نیز
بامن.

۱۹۲. ما هیچگاه خدا را ندیده‌ایم، اما اگر یکدیگر
را محبت نماییم، خدا را در وجود ما مسكن
می‌گزیند و محبت او در ما قوت می‌گیرد.

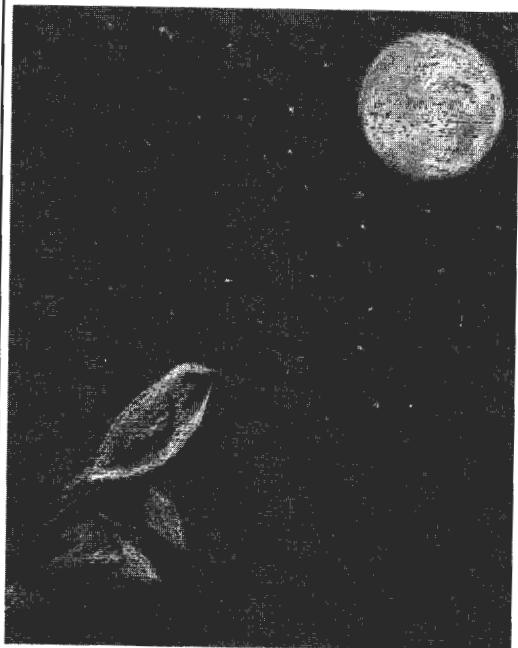
۱۹۳. آن که محبت نمی‌ورزد خدا را نشناخته
است، زیرا خدا محبت است.





فصل چهارم

محبت نامه



۱

در دل دردیست از تو پنهان که مپرس
 تنگ آمده چندان دلم از جان که مپرس
 با این همه حال و در چنین تنگدلی
 جاکرده محبت تو چندانکه مپرس
 «ابوسعید ابوالخیر»

۲

مرا ذوق سخن، خون در جگر کرد
 غبار راه را، مُشت شرر کرد
 به گفتار محبت لب گشودم
 بیان، این راز را پوشیده ترکرد
 «اقبال لاهوری کتاب پیام مشرق»

۳

ندارم صیر اگر باور نداری
 بگیر اینک بیا دستم به سوگند
 که نئی رسم محبت من نهادم
 که رفته است اول این حکم از خداوند
 «امیر خسرو دهلوی»



۴

از من بپرس راز محبت، که روز و شب
 این قصه می‌نویسم و تکرار می‌کنم
 غیر از حدیث دوست چوگویم حکایتی
 از خود خجل شوم که: چه گفتار می‌کنم
 «اوحدی مراغه‌ای»

۵

هر دل نَبَرَدْ چاشنی داغ محبت
 این آتش بی‌رنگ نسوزد همه کس را
 بیدل دهلوی»

۶

گفتگو آینه پرداز محبت نشود
 به نفس هیچکس این شعله نیفروخته است
 بیدل دهلوی»

۷

گردون، حریف داغ محبت نمی‌شود
 این خیمه در فضای دل تنگ می‌زند
 بیدل دهلوی»

۸

تقدیم دوست کردم فرقاول محبت
 کزوی شنید مغزم بوی گلِ محبت
 ای خرم آن زمانی کاندر حضور آن شد
 جوشد صراحی دل، از غلغل محبت
 پای نشاط کوبم، اندربساط رفعت
 دستِ امید بازم در کاگلِ محبت
 دهقان خمیر ما را از گندمی سرشنده است
 کاندر بهشت رویید از سنبلا محبت
 از رود غصه ما را نسوان عبور دادن
 جز با سفینه عشق یا از پلِ محبت
 اندر مقام محمود مستانه شد امیری
 در نغمه و ترنم چون ببلل محبت
 «ادیب الممالک فراهانی»

۹

اگر غم فی المثل افراسیابستی چه باک آن را
 که اندر لشکر حسن از محبت رستمی دارد
 «ادیب الممالک فراهانی»

۱۰

اگر یک تن به گیتی در دیاران را طبیعتی
 خداوند محبت شاه مهرویان حبیبیتی
 «ادیب الممالک فراهانی»

۱۱

نقطه‌ی نوری که نام او خودی است
 زیر خاکِ ما شرارِ زندگی است
 از محبت می‌شود پایینده تر
 زنده‌تر سوزنده‌تر تابنده‌تر
 «اقبال لاهوری اسرار و رموز»

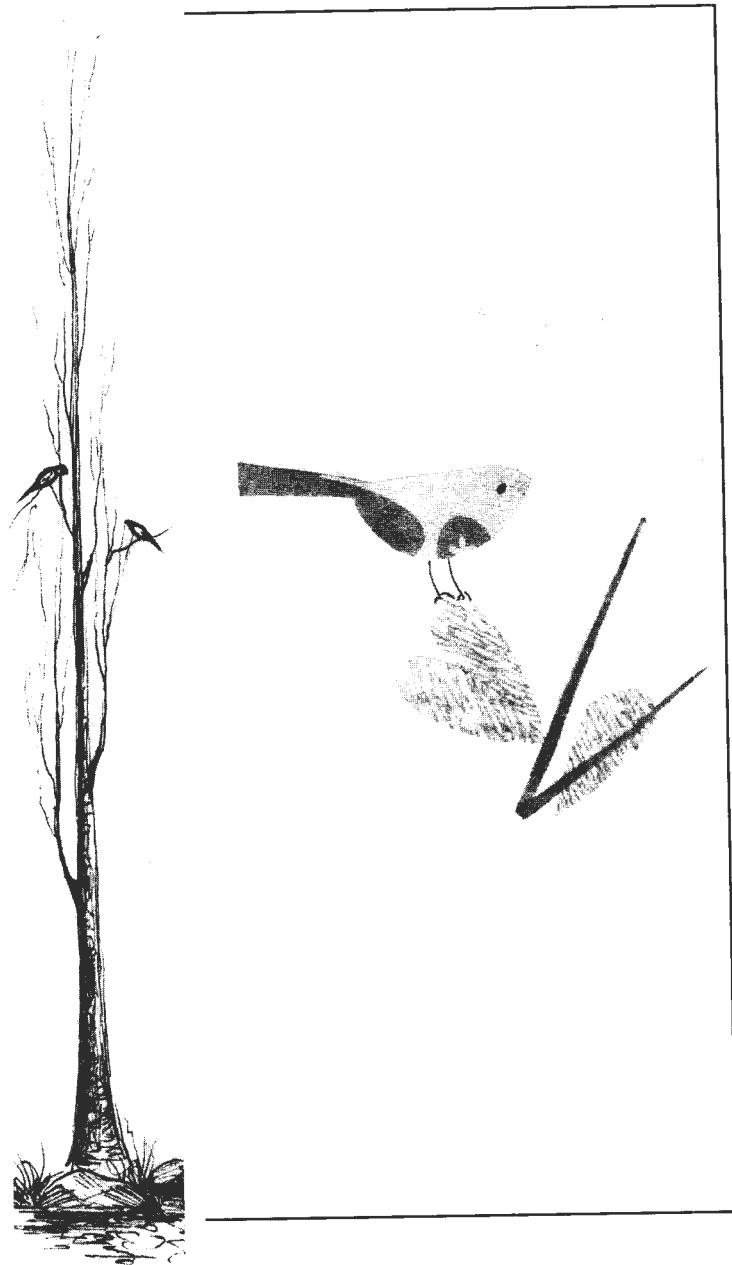
۱۲

از محبت چون «خودی» محکم شود
 قسوتش فرماندهی عالم شود
 «اقبال لاهوری»

۱۳

ما پریشان در جهان چون آخرتیم
 همدم و بیگانه از یکدیگریم
 بساز این اوراق را شیرازه کن
 بساز آینین محبت تازه کن
 «اقبال لاهوری»





۸۷

۱۴

یک نگه از خنده‌ی دزدیده یک تابنده اشک
 بهر پیمانِ محبت نیست سوگندی دگر
 «اقبال لاهوری»

۱۵

از محبت تلغخ‌ها شیرین شود
 از محبت مس‌ها زرین شود
 از محبت دردها صافی شود
 از محبت دردها شافی شود
 از محبت مرده زنده می‌کنند
 از محبت شاه بنده می‌کنند
 این محبت هم نتجه‌ی دانش است
 کی گزاره برچنین تختی نشست
 «مولوی مشنونی معنوی»

۱۶

دل سرا پرده محبت اوست
 دیده آئینه‌دار طلعت اوست
 «حافظ»

۱۷

فقر ظاهر مبین که حافظ را
سینه کنجهنه‌ی محبت اوست
«حافظ»

۱۸

تا ابد بُوی محبت به مشامش نرسد
هر که خاک در میخانه به رُخساره تُرفت
«حافظ»

۱۹

می‌گریم و مرادم از این سیل اشکبار
تخم محبت است که در دل بکارمت
«حافظ»

۲۰

كمال سر محبت ببین، نه نقص گناه
که هر که بی هنر افتاد نظر به عیب کند
«حافظ»

۲۱

هر که در سرِ محبت بندۀ شد
 تا ابد هم محرم وهم زنده شد
 «عطار نیشابوری مصیبت‌نامه»

۲۲

همیشه آن نظر را باش طالب
 که تا گردد محبت بر تو غالب
 «عطار نیشابوری مجموعه آثار»

۲۳

رُو تو گفر خویش از خود دور کن
 در محبت جان خود پر نور کن
 «عطار نیشابوری مظہر العجایب»

۲۴

بار مذلتِ بتوانم کشید
 عهد محبت نتوانم شکست
 «سعدي»



۲۵

مترس از محبت که خاکت کند

که باقی شوی گر هلاکت کند

«سعدی»

۲۶

هنوز بوی محبت ز خاکم آید اگر

جدا شود به لحد، بنده بندم از ترکیب

«سعدی»

۲۷

در اَزل بُود که پیمانِ محبت بستند

نشکند مرد، گرش سر بر ود پیمان را

«سعدی»

۲۸

کدام دوست بتابد رُخ از محبت دوست؟

کدام یار بپیچد سر از ارادت یار؟

فراق را دلی از سنگ سخت تر باید

کدام صبر؟ که بر می‌کنی دل از دلدار؟

هر آنکه مهربکی در دلش قرار گرفت

روابُود که تحمل کند جفای هزار

«سعدی»

۲۹

حلال نیست محبت مگر کسانی را
 که دوستی به قیامت بَرند سعدی وار
 «سعدی»

۳۰

آن درد ندارم که طبیبان دانند
 درد نیست محبت که حبیبان دانند
 «سعدی»

۳۱

دل دردمند سعدی ز محبت تو خون شد
 نه به وصل می رسانی نه به قتل می رهانی
 «سعدی»

۳۲

سعدی! به جفا تَرکِ محبت نتوان گفت
 بر در بِنَشِيم اگر از خانه برانند
 «سعدی»



۳۳

ای آشنای کوی محبت صبور باش
بیدادِ نیگوان، همه برآشنا رود
«سعدی»

۳۴

ای که پندم دهی از عشق و ملامت‌گویی
تو نبودی که من این جامِ محبت خوردم
«سعدی»

۳۵

به خاکِ پای عزیزان که از محبت دوست
دل از محبت دنیا و آخرت گندم
«سعدی»

۳۶

مُرادِ خُرو از شیرین کناری بود و آغوش
محبت، کار فرhadست و کوه بیستون سُقَن
«سعدی»

۳۷

آنکه در کوی محبت قدم از صدق نهاد
 دگر او پند ادیبان نشنید، ای ساقی
 «امیر خسرو دهلوی»

۳۸

به فریاد خود، آزار سگِ کویت نمی‌خواهم
 که در کیشِ محبت کُفر باشد مردم آزاری
 «امیر شاهی سبزواری»

۳۹

در محبت از غم جانان بُود منت به جان
 در دل آحباب از جُور حبیب آزار نیست
 «امیر علیشیرنوایی»

۴۰

محبت تو، نگارا، چه گنج بُود؟ ندانم
 که جای او به جزاين سینه خراب نیامد
 «اوخدی مراغه‌ای»



۴۱

اگر انکار گنندم به محبت همه‌ی خلق
تو مپنداز کزین کار حذر خواهم کرد
خوب رویان همه‌گر در نظرم جمع شوند
من ندانم که به غیر از تو نظر خواهم کرد
«وحدی مراغه‌ای»

۴۲

کو محرم رازی؟ که اسیران محبت
حالی بنویسنده سلامی بر سانند
«وحدی مراغه‌ای»

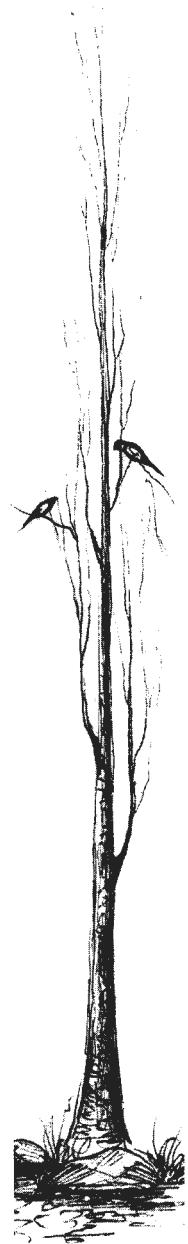
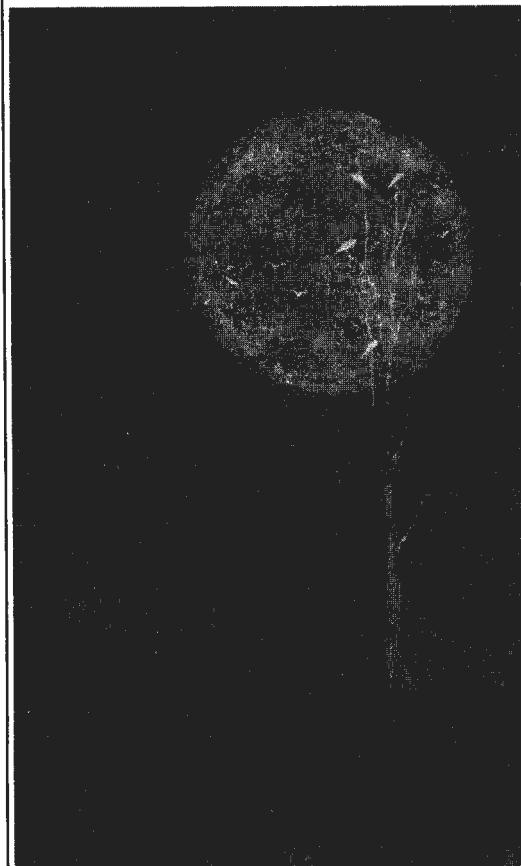
۴۳

هزار دیده به روی تو ناظرنده تو خود
نظر به روی کسی برنمی‌کنی از ناز
اگر بسوزدت ای دل، زدرد ناله مکن
دم از محبت او می‌زنی، بسوز و بساز
«وحدی مراغه‌ای»

۴۴

خاک شوم تامگر آرد مرا
بادِ محبت به سرکوی تو
«وحدی مراغه‌ای»





٤٥

اصلِ محبت از ما می‌پرس: چیست هر دم؟
 مهربت و سازگاری، گفتیم اگر شنیدی
 «اوحَدِی مرا غَهَای»

٤٦

طريق عشق سُستى بر نتابد
 محبت جز درستى بر نتابد
 «اوحَدِی مرا غَهَای»

٤٧

عقل و محبت به هم آویختند
 خون زَسَر و صورت هم ریختند
 چون که کمی خون زَسَر عقل ریخت
 جَسْت و زَمِيدانِ محبت گریخت
 «ایرج میرزا»

٤٨

نامه نامی تو را دیدم
 مهربانیت را پسندیدم
 خوب کردی که یادِ من کردی
 واقعاً مردی و عجب مردی
 خوب کردی که زیر چرخ کبود
 گر محبت نبود هیچ نبود
 «ایرج میرزا»



٤٩

وقت آن است که در بزم محبت، من و دل
 بر فروزیم به محراب دعا شمع نیاز
 «حزین لاهیجی»

٥٠

آباد بادکوی محبت که این هوا
 در سر، خمارِ کافر و دیندارِ شکند
 «حزین لاهیجی»

٥١

محبت گر تبودی زندگانی مشکل افتادی
 غم عشقی تو آسان می‌کند دشواری ما را
 «حزین لاهیجی»

٥٢

خوشامحبت، که فارغم کرد، زقیده‌ستی ز خود پرسنی
 نه ذوقِ کاری، نه زیر باری، نه رنج امروز نه بیم فردا
 «حزین لاهیجی»





شوری به سر افتاده رسوای محبت را
 ساکن نتوان کردن غوغای محبت را
 هنگامه محسّر را برم زند از مستی
 آن دم که به حسّر آرند شیدای محبت را
 گردی زنمکدانِ لعلِ لِب او باشد
 شوری که بجوش آرد دریای محبت را
 از نام، چه اندیشد از ننگ چه پرهیزد
 پروای جهان نبود رسوای محبت را
 از همت سرمستان بردار حزین، خضری
 تنها نتوان رفتن صحرای محبت را
 «حزین لاھیجی»

ای یوسفِ مصر از تو گرفتار محبت
 عیسیٰ به تمنای تو بیمارِ محبت
 در راه غمّت هست به کف، جانِ جهانی
 گرم است به سودای تو، بازارِ محبت
 تاریکتر از شب بُود از هجرِ تو رزم
 ای روشنی دیده بیدارِ محبت
 گفرم بُود آرایشِ رخساره ایمان
 بسته اُست دل از زلفِ تو زنارِ محبت

دریاب دلم را به ته جُر عه نگاهی
ای ساقی پیمانه سرشار محبت
در وادی آس و دگیم و انگذاری
رحمی به من ای قافله سالار محبت
از سر نرود شمع صفت آفسر داغم
بر سر زده ام لاله گلزار محبت
تاسرن شود خاک سرکوی تو مارا
آسان نشود عقدة دشوار محبت
افغان اسیران نبرد راه بجانی
این نفمه تراود زرگ تار محبت
شیرازه اوراقی دو عالم بُود از عشق
پشتِ دو جهان است به دیوار محبت
نگرفت حزین کس، به جویی دین و دلت را
ای مایه کساد سر بازار محبت
«حزین لاھیجی»

55

جورو جفا نبینم مهر و وفا ندانم
غرقیم در محبت نی شکر و نی شکایت
«حزین لاھیجی»



۵۶

اگر می خواره‌ای از عشق مگسل
 محبت ساقی پیمانه‌ی اوست
 حَزِين از کوی معمارانِ گل نیست
 خراباتِ محبت خانه اوست
 «حزین لاهیجی»

۵۷

پیداست حزین از نفست بوی محبت
 در چیب تو این مشک نهان است و نهان نیست
 «حزین لاهیجی»

۵۸

ای من خرابِ جورَت، تعمیرِ دل نکردی
 کاخِ محبت تو هرگز بناندارد
 «حزین لاهیجی»

۵۹

نه تابِ دوری و نه طاقت دیدار می‌باشد
 به دل، کارِ محبت زین سبْ دشوار می‌باشد
 «حزین لاهیجی»

۶۰

به دل‌های تُنگ ظرفان مده جامِ محبت را
که دریاکش نهنگ، از چشم‌هاران برنمی‌خیزد
«حزین لاهیجی»

۶۱

شرابِ محبت کسی نوش کرد
که خود را به گلی فراموش کرد
«حزین لاهیجی»

۶۲

محبت، شیر دل‌ها، بیشه اوست
دو عالم سوختن، اندیشه اوست
«حزین لاهیجی»

۶۳

باید ز تو آموخت حزین، رشکِ محبت
برریز فغان بودی و فریاد نکردی
«حزین لاهیجی»

٦٤

حزین خسته دل را ای محبت خار نگذاری
که این مرغ پریشان نفمه، از گلزار مانده
«حزین لاھیجی»

٦٥

چون شمع؛ سودای کسی افروزد آتش بر سرم
نسامِ محبت بردهام، کام و زبانم سوخته
«حزین لاھیجی»

٦٦

اگر خواهی بدانی قدر کوی نیکنامی را
حزین را در خرابات محبت مست و رسابین
«حزین لاھیجی»

٦٧

بیرون نتوانیم شد از کوی محبت
پروانه پر سوخته خلوت عشقیم
«حزین لاھیجی»



۶۸

«حزین» از نوش و نیش و کُفر و ایمانم چه می پرسی؟
به هر کیشی که فرماید محبت، بنده فرمانم
«حزین لاھیجی»

۶۹

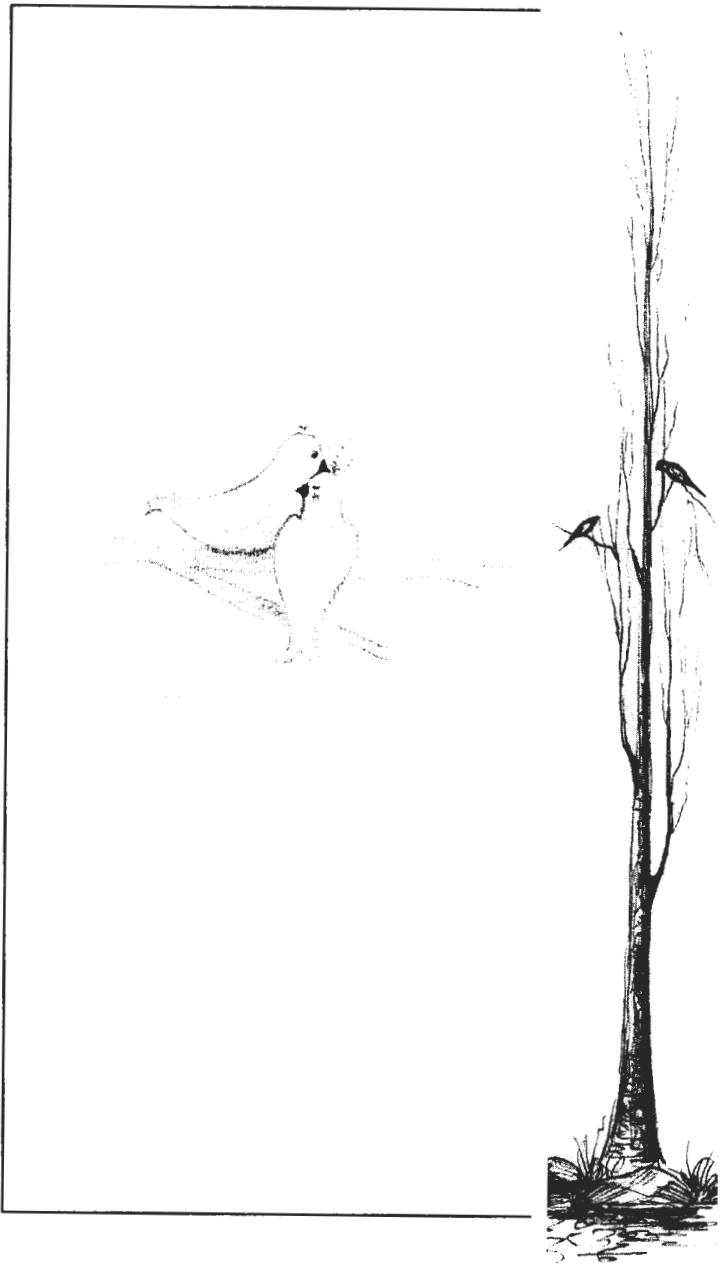
بوی محبت می شود پوشیده ما را در سُخن
گربوی گل، پنهان کند باد بهاران در بغل
«حزین لاھیجی»

۷۰

حزین خسته دل از شِکوه لب را بسته می دارد
محبت مهریان سازد دل نامهریان را
«حزین لاھیجی»

۷۱

نُبُود شرطِ محبت که بنالند از دوست
زانکِ هر درد که از دوست بُود عین دواست
«خواجُوی کرمانی»



۷۲

اگر روم بَدُود، اشک و دامنم گیرد
که از کمندِ محبت کجا توانی جست
«خواجُوی کرمانی»

۷۳

دوایِ دل، ز دواخانه محبت جوی
که نزدِ اهل مَوَدَّت، ورای درمانست
«خواجُوی کرمانی»

۷۴

درِ دل را گفتم از وصلش دوا سازم ولیکُ
در دمندانِ محبت را دوا جز درد نیست
«خواجُوی کرمانی»

۷۵

ما را به باغِ رضوان کی التفات باشد
در روپه محبت، رضوان چه کار دارد
«خواجُوی کرمانی»

76

تا برآید نَفَس، از عشق دمی باید زد
 بر سر کویِ محبت، قدمی باید زد
 «خواجُوی کرمانی»

77

محبت دام و محبوب است دانه
 به دام آید و حالِ دانه پرسید
 «خواجُوی کرمانی»

78

موسیِ جان، بر فرازِ طورِ محبت
 دیده ز رویش، فروغِ نور تجلی
 «خواجُوی کرمانی»

79

فغان که اهلِ دلی نیست در جهان، وَرنَه
 همهٔ نوایِ محبت بُود نوای رَهْی
 «رهی معیری»



۸۰

عشق آموز، اگر گنج سعادت خواهی
دل خالی ز محبت، صدف بی گهر است
«رهی معیری»

۸۱

دلا ز کسوی محبت، متناب روی، به سختی
که رنج و محنث این ره، سلامت است و سعادت
«سلمان ساوجی»

۸۲

جان داد در موافقت یارِ نازنین
یارِ عزیز! شرط محبت بود همین
«سلمان ساوجی»

۸۳

(شهریار) اگر آئین محبت باشد
جاودان زی که به دنیا بیهشت آئینی
«شهریار»



۸۴

تا جهان باقی و آئینِ محبت باقی است
 شعرِ حافظ همه جا ورد زبان خواهد بود
 «شهریار»

۸۵

عزیزدارِ محبت، که خارزارِ جهان
 گرش گلی است همانا محبتست ای دوست
 «شهریار»

۸۶

پای طلب زکویِ محبت مگیر باز
 هر چند تاج و صل به هر سر نمی‌رسد
 «سیف فرغانی»

۸۷

در محبت جان اگر بازی خوش است
 گرکنی بازی چنین بازی خوش است
 «شاه نعمت الله ولی»

٨٨

همه عالم ظهورِ حضرت اوست
همه وابستهی محبت اوست
«شاه نعمت الله ولی»

٨٩

می محبت او نوش کن که نوشت باد
به یادِ خدمت او نوش کن که نوشت باد
«شاه نعمت الله ولی»

٩٠

مُدام همدم جام شرابِ عشقِ ویم
می محبت او برکمال می نوشم
«شاه نعمت الله ولی»

٩١

صاحب نظر دانی که کیست؟ یاری که باشد اهل دل
گنجِ محبت یافته، گنجِ دل ویران من
«شاه نعمت الله ولی»

۹۲

بر سرِ کویِ محبت به صفا باید رفت
 باشد آن جا به مقامی به صفائی بررسی
 می و میخانه ما آب و هوایی دگر است
 خوش بود گر به چنین آب و هوایی بررسی
 «شاه نعمت الله ولی»

۹۳

منِ محبت، عشق ساقی، ما حَرِيفُ
 ذوق اگر داری بسیا قابل تویی
 «شاه نعمت الله ولی»

۹۴

از محبت، آفتابی بر دلِ ما تافته
 می نماید نور او آینه گیتی نما
 «شاه نعمت الله ولی»

۹۵

در آتشِ محبت، خود را بسوز خوش خوش
 چون سوختی در آتش، آتش نسوزد آتش
 «شاه نعمت الله ولی»

۹۶

بر خاطرم غباری نشیند از جفايش
آیینه‌ی محبت، زنگار بر نتابد
«شيخ بهائي»

۹۷

مترس از محبت که خاکت گند
که باقی شوی گر هلاکت کند
«شيخ بهائي»

۹۸

با سُرود آه و ناله می‌رود اشکم چو رود
پیش مستانِ محبت، این بُود رود و سُرود
«شيخ کمال حجّندي»

۹۹

در دل نشان، محبت خالش به بوی زلف
تا خوشها به دست کنی، دانه‌ای بکار
«شيخ کمال حجّندي»



۱۰۰

گر نوش کند جُر عه‌ای از جام محبت
 آنگاه بداند که چرا بسی خود و مستم
 «شیخ کمال حَجَنْدی»

۱۰۱

عشق را آتش فُروَّزم، حُسن را روشنگرم
 می نمایم گرم در مهر و محبت خلق را
 «صاحب تبریزی»

۱۰۲

محبت می گند ظاهر عیار طاقتِ دلها
 که ظرفِ کشته هر کس، ز طوفان می شود پیدا
 چه رسوابی است با مسْتُوری اسرارِ محبت را
 که چندانی که می سازند پنهان، می شود پیدا
 «صاحب تبریزی»

۱۰۳

محبت کهنه چون شد، تازه گردد زور بازویش
 به مطلب می رساند عاقبت یوسف زلیخا را
 «صاحب تبریزی»



۱۰۴

به جز از جاذبه‌ی مهرو محبت، صائب
کیست از خانه بُرون آورَد آن سرکش را؟
«صائب تبریزی»

۱۰۵

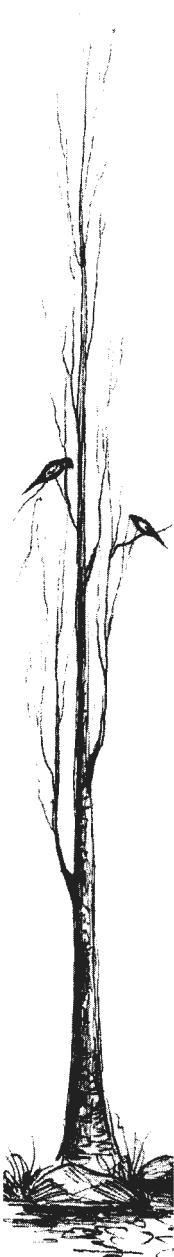
چون خامِه در محبت هم بس که یک دل اند
از هم نمی‌کند دولبیش را سخن جدا
«صائب تبریزی»

۱۰۶

از نان و آب نیست بقا و ثباتِ ما
باشد ز درد و داغِ محبتِ حیاتِ ما
«صائب تبریزی»

۱۰۷

چون صبح در محبتِ خورشید صادقیم
این تُب بُرون نمی‌رود از استخوانِ ما
«صائب تبریزی»



۱۰۸

دلِ فِسْرَدَهْ نَدَارَدْ خَبَرَ زَدَاعَ مَحْبَتْ
 تَنُورِ سَرَدَ بَوَدْ فَارَغْ اَزْگَرْفَتْنِ نَانَهَا
 «صَانَبْ تَبَرِيزِيْ»

۱۰۹

دَاعَ مَحْبَتْ اَسْتَ وَبَسْ خَانَهْ فَرَوْزَ جَانَ وَدَلْ
 نَيِّسَتْ زَرَوْزِنِ دَگَرْ رَوْشَنِيْ سَرَايِ دَلْ
 «صَانَبْ تَبَرِيزِيْ»

۱۱۰

گَرَچَهْ دَرَرَاهِ مَحْبَتْ، يَكْ قَدَمْ بَيْ چَاهِ نَيِّسَتْ
 هَمَچَوْ يَوْسَفْ دَرَتَهِ هَرَ چَاهِ مَاهِ دِيَگَرْسَتْ
 «صَانَبْ تَبَرِيزِيْ»

۱۱۱

بَهْ خَمُوشِيَ نَشَوَدْ رَازِ مَحْبَتْ مَسْتَورْ
 چَهْ زَنِيَ مَهْرَ بَرَآنِ نَامَهْ كَهْ مَضْمُونْ پَيدَاستْ
 «صَانَبْ تَبَرِيزِيْ»

۱۱۲

من نه آنم که کنم رازِ محبت را فاش
صفحهٔ روی تو اندیشه نما افتاده است
«صائب تبریزی»

۱۱۳

آه کز اهلِ محبت اثری پیدانیست
زان همه سوختهٔ جانان شری پیدانیست
«صائب تبریزی»

۱۱۴

فغانْ که شرمِ محبت امان نداد مرا
که بوسه‌ای بربایم ز آستانه دوست
«صائب تبریزی»

۱۱۵

سیماب کند سلسلة گردن شیران
برقی که محبت به نیستانِ من انداخت
«صائب تبریزی»

۱۱۷

۱۱۶

می گند داغِ محبت ناتمامان را تمام
ماهِ نو از مهر عالمتاب افزون می شود
«صاحب تبریزی»

۱۱۷

تیم نومید از جذبِ محبت با گران جانی
که آهن صاحبِ بال و پراز آهن ریا گردد
«صاحب تبریزی»

۱۱۸

ندارد کیمیایی چون محبت عالم امکان
که خون از مهر، در پستانِ مادر شیر می گردد
«صاحب تبریزی»

۱۱۹

مگو واعظ حدیثِ دوزخ و جنت به اهل دل
که سرگرمِ محبت، گلشن از گلخن نمی داند
«صاحب تبریزی»

۱۱۸

۱۲۰

بنازم به بزم محبت که آنجا
گدایی به شاهی مقابل نشینند
«طبیب اصفهانی»

۱۲۱

ولی چون عشق گردد سخت بسیار
محبت از میان آید پدیدار
محبت چون به خود رسند نیز
شود جان تو در محبوب ناچیز
«عطار نیشابوری»

۱۲۲

گر محبت ذره‌ای پیدا شود
کوه از نیروی او دریا شود
«عطار نیشابوری»

۱۲۳

بعض بردار و محبت پیشه کن
اندر این معنی یکی اندیشه کن
«عطار نیشابوری»



۱۲۴

مرحبا! مرحبا! محبت دوست
 کز درون آمدی، نه از ره پوست
 «فخرالدین عراقی»

۱۲۵

در خراباتِ محبت کارِ سرمستان بود
 جاه و مال و نام و ننگ و کُفر و ایمان باختن
 «همام الدین تبریزی»

۱۲۶

محبت گر چه شورانگیز باشد
 غم و دردش نشاط آمیز باشد
 «هلالی جعفایی»

۱۲۷

ز سجده پیش رخش منع مامکن، زاهد
 نیازِ اهلِ محبت کم از نماز تو نیست
 «هلالی جعفایی»



۱۲۸

گسستن رشته مِهر و محبت را بُود مشکل
راهی نیست مرغی را که دست آموز می‌گردد
«صائب تبریزی»

۱۲۹

فِکنده شورِ محبت مرا به صحرایی
که موج می‌زند از هر کنار دریایی
«صائب تبریزی»

۱۳۰

آن بلبل مَستیم درین باعچه صائب
کز شورِ محبت خبر از خواب نداریم
«صائب تبریزی»

۱۳۱

حیرانیی که شد ز محبت مرا نصیب
از امتیازِ درد و دوا کرد فارغم
«صائب تبریزی»

۱۲۱

۱۳۲

ز پیج و تاب محبت مَپیج سَر، زنها ر
که دستِ رشته به گوهر، ز پیج و تاب رسید
«صائب تبریزی»

۱۳۳

بی محبت مَگذران عمر عزیز خویش را
در بهاران عندلیب و در خزان پروانه باشد
«صائب تبریزی»

۱۳۴

نیست غیر از سخن مهرو محبت صائب
گفتگویی که سزاوار شنیدن باشد
«صائب تبریزی»



۱۲۲



فهرست

الف. «قرآن»

۱. سوره اسراء، آیه ۲۴
۲. سوره روم، آیه ۱۷ و ۱۸
۳. سوره طور، آیه ۲۱
۴. سوره انعام، آیه ۳۲
۵. سوره اعراف، آیه ۲۰۰
۶. سوره بقره، آیه ۲۶۱
۷. سوره انعام، آیه ۹۵
۸. سوره انعام، آیه ۱۵۱
۹. سوره اعراف، آیه ۲۶
۱۰. سوره یوسف، آیه ۵
۱۱. سوره رعد، آیه ۱۳
۱۲. سوره نور، آیه ۴۱
۱۳. سوره اسراء، آیه ۳۶
۱۴. سوره روم، آیه ۳۹
۱۵. سوره لقمان، آیه ۱۹
۱۶. سوره شورا، آیه ۳۰
۱۷. سوره شورا، آیه ۴۳
۱۸. سوره ابراهیم، آیه ۲۶

«مزامیر»

۱۹. باب ۱۵، آیه‌های ۲ تا ۵
۲۰. باب ۳۷، آیه ۷

«امثال سلیمان»

- ٧. باب، ١٠، آیه ٢١
- ٩. باب، ١٠، آیه ٢٢
- ١٣. باب، ١٣، آیه ٢٣
- ٧. باب، ١٤، آیه ٢٤
- ١٦. باب، ١٤، آیه ٢٥
- ٢٩. باب، ١٤، آیه ٢٦
- ٢٧. باب، ٢٣، آیه‌های ٣١ تا ٣٥
- ١٩. باب، ١٦، آیه ٢٨
- ٢٩. باب، ١٧، آیه ٢٩
- ٣٠. باب، ١٨، آیه ٢١

«رومیان»

- ١٢. باب، ١٢، آیه ٣١

«امثال سلیمان»

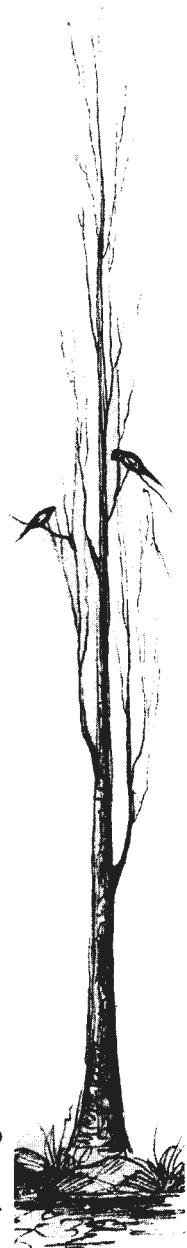
- ٢٠. باب، ٢٠، آیه ٢١
- ٢١. باب، ٢١، آیه ٢٣
- ٢٥. باب، ٢٥، آیه ٣٤
- ٢٦. باب، ٢٦، آیه ٢٨
- ٢٧. باب، ٢٧، آیه ٤
- ٢٨. باب، ٢٨، آیه ١٠

«رومیان»

- ١٢. باب، ١٢، آیه ٣٨
- ١٣. باب، ١٣، آیه ٣٩

«جامعه»

- ٤٠. باب، ٤، آیه ١٨



۲۱. باب ۵، آیه ۵
۲۲. باب ۷، آیه ۵

«لوقا»

۲۳. باب ۱۱، آیه ۹
۲۴. باب ۶، آیه ۲۲
۲۵. باب ۶، آیه ۳۸

«اول قرنیان»

۲۶. باب ۴، آیه ۷
۲۷. باب ۴، آیه ۴۰

«غلاطیان»

۲۸. باب ۶، آیه ۷

«فیلیپیان»

۲۹. باب ۴، آیه ۸

«اول تیمو تانوس»

۳۰. باب ۶، آیه ۱۰

«تیطوس»

۳۱. باب ۳، آیه ۱۰

«یعقوب»

۳۲. باب ۱، آیه ۵۲
۳۳. باب ۱، آیه ۴
۳۴. باب ۱، آیه ۱۱





٥٥. باب ١، آیه ١٤
٥٦. باب ١، آیه ١٩
٥٧. باب ٣، آیه ١٦
٥٨. باب ٣، آیه ١
٥٩. باب ٤، آیه ١٤
٦٠. باب ٥، آیه ٧
٦١. باب ٥، آیه ١٢

«اول یوحننا»

٦٢. باب ٢، آیه ٨
٦٣. باب ٣، آیه ١٨

«مکاشفه»

٦٤. باب ٢، آیه ٢٣
٦٥. باب ٣، آیه ١١

ب. «قرآن کریم»

١. سوره بقره، آیه ٨٣
٢. سوره بقره، آیه ٢٦٣
٣. سوره نسا، آیه ٢
٤. سوره نسا، آیه ١٠
٥. سوره انعام، آیه ٦٧
٦. سوره اعراف، آیه ٣٥
٧. سوره اعراف، آیه ١٧٦
٨. سوره اعراف، آیه ١٩٩
٩. سوره هود، آیه ٨
١٠. سوره یوسف، آیه ٢٣
١١. سوره رعد، آیه ٢٦

- 
۱۲. سوره ابراهیم، آیه ۲۴
 ۱۳. سوره اسرا، آیه ۲۳
 ۱۴. سوره حج، آیه ۳۱
 ۱۵. سوره مؤمنون، آیه‌های ۱ و ۳
 ۱۶. سوره نور، آیه ۲۷
 ۱۷. سوره نمل، آیه ۶۹
 ۱۸. سوره عنکبوت، آیه ۴۵
 ۱۹. سوره عنکبوت، آیه ۴۶
 ۲۰. سوره عنکبوت، آیه ۵۶
 ۲۱. سوره روم، آیه ۴۴
 ۲۲. سوره روم، آیه ۶۰
 ۲۳. سوره زمر، آیه ۴۹
 ۲۴. سوره شورا، آیه ۴۸
 ۲۵. سوره جاثیه، آیه ۱۵
 ۲۶. سوره حجرات، آیه ۶
 ۲۷. سوره حجرات، آیه ۱۱
 ۲۸. سوره حجرات، آیه ۱۲
 ۲۹. سوره نجم، آیه‌های ۳۹ و ۴۰
 ۳۰. سوره حديد، آیه ۱۱
 ۳۱. سوره صف، آیه ۲
 ۳۲. سوره لقمان، آیه ۱۴
 ۳۳. سوره رعد، آیه ۲۸

کتاب مقدس

عهد عتیق

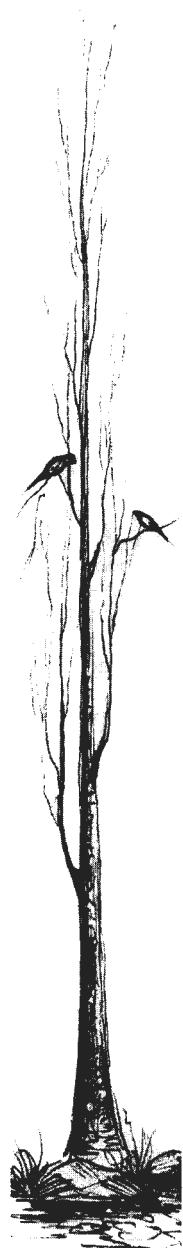
«مزامیر»
۳۴. باب ۴، آیه ۴



٣٥. باب، آية ٣٢
٣٦. باب، آية ٣٤
٣٧. باب، آية ٣٤
٣٨. باب، آية ٣٩
٣٩. باب، آية ٤٩ تا ١٦

«امثال سليمان»

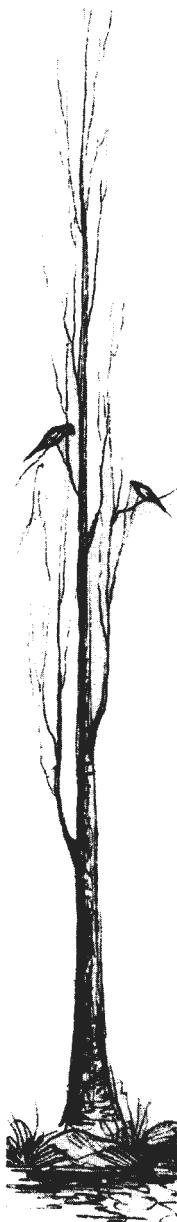
٤٠. باب، آية ٤
٤١. باب، آية ٤
٤٢. باب، آية ١١
٤٣. باب، آية ١١
٤٤. باب، آية ١٢
٤٥. باب، آية ١٢
٤٦. باب، آية ١٢
٤٧. باب، آية ١٢
٤٨. باب، آية ١٤
٤٩. باب، آية ١
٥٠. باب، آية ١٥
٥١. باب، آية ١٥
٥٢. باب، آية ١٥
٥٣. باب، آية ١٥
٥٤. باب، آية ١٥
٥٥. باب، آية ١٥
٥٦. باب، آية ١٥
٥٧. باب، آية ١٦
٥٨. باب، آية ١٦
٥٩. باب، آية ١٦
٦٠. باب، آية ١٦



۶۱. باب، ۱۶ آیه
۶۲. باب، ۱۶ آیه
۶۳. باب، ۱۶ آیه
۶۴. باب، ۱۷ آیه
۶۵. باب، ۱۶ آیه
۶۶. باب، ۱۷ آیه
۶۷. باب، ۱۸ آیه
۶۸. باب، ۱۸ آیه
۶۹. باب، ۱۸ آیه
۷۰. باب، ۱۸ آیه
۷۱. باب، ۱۸ آیه
۷۲. باب، ۱۸ آیه
۷۳. باب، ۱۸ آیه
۷۴. باب، ۱۸ آیه
۷۵. باب، ۱۹ آیه
۷۶. باب، ۱۹ آیه
۷۷. باب، ۱۹ آیه
۷۸. باب، ۱۹ آیه
۷۹. باب، ۱۹ آیه
۸۰. باب، ۱۹ آیه
۸۱. باب، ۱۹ آیه
۸۲. باب، ۱۹ آیه
۸۳. باب، ۱۹ آیه
۸۴. باب، ۲۰ آیه
۸۵. باب، ۲۰ آیه
۸۶. باب، ۲۰ آیه
۸۷. باب، ۲۰ آیه
۸۸. باب، ۲۰ آیه

۲۷. باب ۲۰، آیه ۸۹
 ۶. باب ۲۲، آیه ۹۰
 ۹۱. باب ۲۲، آیه‌های ۲۴ و ۲۵
 ۹۲. باب ۲۳، آیه‌های ۴ و ۵
 ۹۳. باب ۲۳، آیه‌های ۱۰ و ۱۱
 ۹۴. باب ۲۳، آیه ۲۲
 ۹۵. باب ۲۴، آیه ۳
 ۸. باب ۲۴، آیه ۸
 ۹۷. باب ۲۴، آیه‌های ۱۱ و ۱۲
 ۹۸. باب ۲۴، آیه ۲۶
 ۹۹. باب ۲۴، آیه ۲۷
 ۱۰۰. باب ۲۵، آیه ۴
 ۹۱. باب ۲۵، آیه ۹
 ۱۰۲. باب ۲۵، آیه ۱۱
 ۱۰۳. باب ۲۵، آیه ۱۲
 ۱۰۴. باب ۲۵، آیه ۱۴
 ۱۰۵. باب ۲۵، آیه ۱۵
 ۱۰۶. باب ۲۵، آیه ۲۲
 ۱۰۷. باب ۲۵، آیه ۲۵
 ۱۰۸. باب ۲۵، آیه ۲۸
 ۱۰۹. باب ۲۶، آیه ۲۰
 ۱۱۰. باب ۲۶، آیه ۱۱
 ۱۱۱. باب ۲۶، آیه ۱۲
 ۱۱۲. باب ۲۶، آیه ۱۷
 ۱۱۳. باب ۲۶، آیه ۲۰
 ۱۱۴. باب ۲۶، آیه ۲۱
 ۱۱۵. باب ۲۶، آیه ۲۳
 ۱۱۶. باب ۲۷، آیه ۱





۱۱۷. باب، ۲۷، آیه ۸
۱۱۸. باب، ۲۷، آیه ۱۷
۱۱۹. باب، ۲۸، آیه ۱
۱۲۰. باب، ۲۸، آیه ۲
۱۲۱. باب، ۲۸، آیه ۱۳
۱۲۲. باب، ۲۷، آیه ۱۹
۱۲۳. باب، ۲۷، آیه ۲۰
۱۲۴. باب، ۲۷، آیه ۲۱
۱۲۵. باب، ۲۸، آیه ۱۸
۱۲۶. باب، ۲۹، آیه ۱
۱۲۷. باب، ۲۹، آیه ۸
۱۲۸. باب، ۲۹، آیه ۹
۱۲۹. باب، ۲۹، آیه ۱۱
۱۳۰. باب، ۲۹، آیه ۱۸
۱۳۱. باب، ۲۹، آیه ۲۰
۱۳۲. باب، ۲۹، آیه ۲۵
۱۳۳. باب، ۳۰، آیه ۱۰
۱۳۴. باب، ۳۱، آیه ۱۰
۱۳۵. باب، ۳۱، آیه ۳۰
۱۳۶. باب، ۱، آیه‌های ۱۷ و ۱۸ و ۱۹
۱۳۷. باب، ۹، آیه ۱۲
۱۳۸. باب، ۱۱، آیه ۲۵
۱۳۹. باب، ۱۴، آیه ۴
۱۴۰. باب، ۱۵، آیه ۱۶
۱۴۱. باب، ۱۵، آیه ۱۷
۱۴۲. باب، ۲۶، آیه‌های ۲۴ تا ۲۸
۱۴۳. باب، ۲۷، آیه ۲

«جامعه»

۱۴۴. باب ۱، آیه ۱۲
۱۴۵. باب ۵، آیه ۳
۱۴۶. باب ۸، آیه ۲۹
۱۴۷. باب ۱۰، آیه ۱
۱۴۸. باب ۱۰، آیه ۴
۱۴۹. باب ۱۱، آیه ۱
۱۵۰. باب ۱۱، آیه ۵
۱۵۱. باب ۱۲، آیه ۱۱
۱۵۲. باب ۱۱، آیه ۶

«لوقا»

۴۵۳. باب ۶، آیه ۴۴ و ۴۵
۱۵۴. باب ۱۲، آیه ۳

«رومیان»

۱۵۵. باب ۱۴، آیه ۲۳
۱۵۶. باب ۱۶، آیه ۱۷

«اول فرنتیان»

۱۵۷. باب ۴، آیه ۲۰
۱۵۸. باب ۷، آیه ۴
۱۵۹. باب ۸، آیه ۲
۱۶۰. باب ۹، آیه ۹
۱۶۱. باب ۱۳، آیه‌های ۴ و ۵
۱۶۲. باب ۱۳، آیه ۸
۱۶۳. باب ۱۵، آیه ۴۱

«افسیان»

۱۶۴. باب ۶، آیه‌های ۲ و ۳

۱۶۵. باب ۶، آیه ۴

«کولسان»

۱۸۶. باب ۲، آیه ۱۸

«اول تسالوئیکیان»

۱۶۷. باب ۴، آیه ۴

«اول تیموتاوس»

۱۶۸. باب ۲، آیه ۱۰

۱۶۹. باب ۳، آیه ۶

۱۷۰. باب ۴، آیه ۷

۱۷۱. باب ۵، آیه ۱۸

۱۷۲. باب ۶، آیه ۱۷

۱۷۳. باب ۶، آیه ۲۰

«دوم تیموتاوس»

۱۷۴. باب ۲، آیه ۱۶

۱۷۵. باب ۲، آیه ۱۷

۱۷۶. باب ۲، آیه ۲۳

«تیطوس»

۱۷۷. باب ۳، آیه ۹

«عبرانیان»

۱۷۸. باب ۱۳، آیه ۴



«يعقوب»

٢٧٩. باب ٢، آیه ٢٠
 ١٨٠. باب ٣، آیه ١
 ٥. باب ٣، آیه ٥
 ١٨١. باب ٣، آیه ٦
 ٦. باب ٣، آیه ٦
 ١٨٣. باب ٣، آیه ١٣
 ١٤. باب ٣، آیه ١٤

«اول پطرس»

٢٤. باب ١، آیه ٢٤
 ١٨٦. باب ٣، آیه ٤
 ٧. باب ٣، آیه ٧
 ١٨٨. باب ٣، آیه ١٠

«اول یوحنا»

٦. باب ٣، آیه ٦

«مکافنه»

١٩٠. باب ٣، آیه ١٩
 ١٩١. باب ٣، آیه ٢٠

«اول یوحنا»

١٢. باب ٤، آیه ١٢
 ٨. باب ٤، آیه ٨

قرآن کریم

ترجمہ از بھاء الدین خرمشانی

ابوالفضل بهرام پور

کتاب مقدس

ترجمہ تفسیری

شامل عهد عتیق و عهد جدید





از کتاب‌های نشر آمودت

www.aamout.com

رمان

پریاد / محمدعلی علومی

خانه کوچک / محمدعلی علومی

سوگ مفان / محمدعلی علومی

خانه روپرو / حسن کریم پور

بهانه‌ای برای ماندن / حسن کریم پور

به وقت بهشت / نرگس جورابچیان

ماه تمام / معصومه چاوشی

دخترم، عشق منوع! / شهلا آبنوس

شب آفتابی / نسرین نامنی

رهای عشق / آناهیتا آذرشکیب

ایراندخت / بهنام ناصح

از پانولو کوتلیو متفرق! / حمید رضا امیدی سرور

سنگ سیاه روی سنگ سفید / نگار تقی زاده

مردگان / رضا ایزی

سیلان، دختر کولی / علیا کبر کرامانی نژاد

مقام گورخانه / محمد اسماعیل حاجی علیان

دیدا / ابراهیم میر قاسمی

ترنم شالیزار / راحله رضابی

رز گمشده / سردار ازکان مترجم: بهروز دیجوریان

وقتی چراغ‌های زندگی روشن می‌شود / سردار ازکان مترجم: بهروز دیجوریان

آفتاب درخشان / نورماکلین / مترجم: اشرف منظوری

مجموعه داستان

باغ اناری / محمد شریفی

عرویس بید / یوسف علیخانی

اژدهاکشان / یوسف علیخانی

قدم بخیر مادر بزرگ من بود / یوسف علیخانی

از خواب می‌ترسمی / هادی خورشیدیان





به چیزی دست نزن/لیلا عباسعلیزاده

کلاز/احسان عباسلو

واهمه‌های سرخابی/احسان عباسلو

زیبای هلیل/منصور علیرادی

گُتِ زوک/مهدی محبی کرمانی

آل/مهدی محبی کرمانی

رک و پوست‌کنده/آسیه جوادی (ناستین)

تمشک‌های نارس/آسیه جوادی (ناستین)

ایرانشناسی

چند صد نام دریای خزر/عبدالرحمن عمادی

لامداد (چند جُستار از ایران) عبدالرحمن عمادی

آسمانکت (چند رسم مردمی) عبدالرحمن عمادی

خوزستان (در نام و ازه‌های آن) عبدالرحمن عمادی

حمزه آذرک و هارون‌الرشید (در آیینه دونامه) عبدالرحمن عمادی

دوازده گل بهاری (نگاهمه به ادبیات دبلمی و طبری) عبدالرحمن عمادی

نظرکرده (آیین‌ها و باورهای امام‌زاده‌های روبار الموت غربی) فرشته بهرامی

کتاب‌های دیگر

کتاب نیست (مجموعه شعر) علیرضا روشن

ساعت کلاغ (مجموعه شعر) حمید نیک‌نفس

از شب دست کشیدم (مجموعه شعر) سارا افضلی

خوشمزه‌ترین میوه درخت (کاریکلماتور) محمدرعی آزادیخواه

شروگ ماه (شعر محلی کرمان) منصور علیرادی

کلیدهای طلایی موقفیت/برایان ویتنر/پرستو عوض زاده

رازهای نقره‌ای موقفیت/کوین سینکلر/پرستو عوض زاده

شادی را به فرزند خود هدیه کنید/بنتی راد/آرتیمیس مسعودی

معجون عشق (گفت‌وگو با راعتمادی، فهیمه رحیمی و...) یوسف علیخانی

در جستجوی خوشبختی/بیل برایسون/علی ایثاری کشمایی

زن، غذا، خدا/جنین راس/آراز ایلچویی

کلید اسرار زندگی (گردآوری) محسن تیموری

از زبان بزرگان (گردآوری) محسن تیموری

کاغذ (تألیف) سیامک محی‌الدین بناب

قدرت/روندا برن/ایران‌آ محی‌الدین بناب

